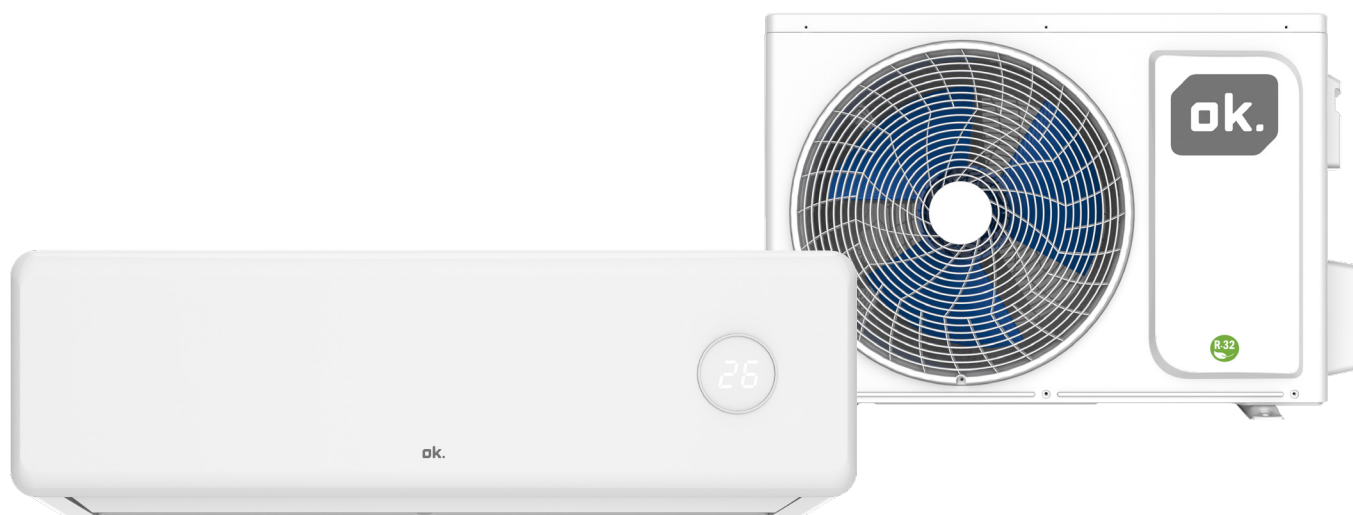


ok.

OAC 92625 ES SET // OAC 12225 ES SET

SPLIT AIRE ACONDICIONADO // AIR CONDITIONER SPLIT



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto.
Please, read carefully this manual before using the product.

ES MANUAL DE USUARIO
E INSTALACIÓN

EN OWNER'S AND
INSTALLATION MANUAL

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Descripción de símbolos.....	1
Instrucciones de instalación.....	1
Instrucciones de funcionamiento.....	2
Instrucciones de seguridad.....	3

2. PRESENTACIÓN DE PRODUCTO

Funciones de protección.....	4
------------------------------	---

3. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES

Vista de unidad.....	5
Display pantalla	6
Indicadores.....	7
Mando a distancia.....	8
Display mando a distancia.....	9

4. MODO DE OPERACIÓN

Funciones de emergencia.....	10
Regulación del flujo de aire.....	10
Función de ahorro de energía Sleep.....	11

5. MANTENIMIENTO

Limpieza del panel frontal y el control remoto.....	11
Limpieza de filtros.....	12
Mantenimiento cuando no se usa durante mucho tiempo.....	13
Ahorro de energía.....	14

6. RESOLUCIÓN DEL PROBLEMA

Errores del aire acondicionado.....	15
Errores del mando a distancia.....	15
Códigos de error	16

7. INSTALLATION

Prefacio.....	17
Guía de Instalación	18
Posición de Unidad Interior	18
Posición de Unidad Exterior	19
Selección de tubería	19
Fijando panel de instalación	20
Instalación Unidad Interior	22
Instalación Unidad Exterior	23
Conexión de tuberías	23
Conexión de cables	24
Flejado de tubo	25
Escape	26
Inspección de fugas de gas	26
Desagüe	27
Instalación para la tapa de la válvula.	27

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Descripción de los símbolos



Precaución: daño a la persona



Atención: daño al material

• Instrucciones de instalación



Precaución



No lo montes solo

El aire acondicionado funcionará durante mucho tiempo si se instala correctamente. Una instalación incorrecta puede causar problemas como fugas de agua o refrigerante, descargas eléctricas o incendios.



Atención

Confirme lo siguiente antes de la instalación



Especificaciones de alimentación

Asegúrese de que el tomacorriente del interruptor y el cable de alimentación tengan capacidad suficiente, que el voltaje sea correcto y que el tomacorriente o el interruptor estén conectados a tierra. De lo contrario, puede haber riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Entorno de instalación

No instale el aire acondicionado en lugares donde haya líquidos corrosivos inflamables.



Conexión correcta de cables y tuberías.

Una conexión incorrecta puede disminuir la eficiencia o hacer que el aire acondicionado se apague. Puede haber una fuga de refrigerante o de agua.

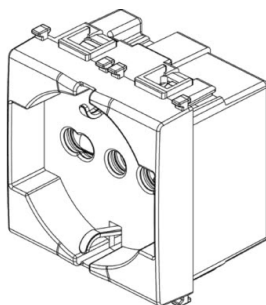


Instrucciones de operación

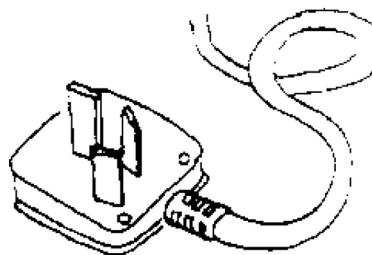
Utilice el aire acondicionado de acuerdo con este manual.

• Instrucciones de funcionamiento

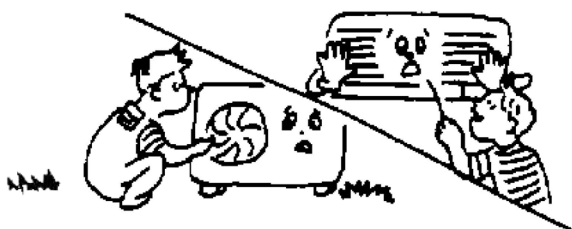
Es necesario utilizar tensión monofásica 220V - 50Hz



Utilice el cable de alimentación especificado; no lo cambie



No introduzca los dedos ni palos en la entrada y salida del aire acondicionado; el ventilador en funcionamiento puede causar lesiones.



No coloque nada sobre la unidad exterior.



No encienda o apague el aparato conectando o desconectando el enchufe o activando o desactivando el disyuntor.



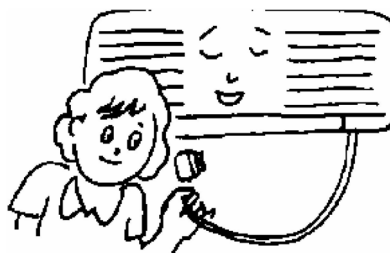
Mantenga la ventilación interna, especialmente cuando los aparatos de gas estén en funcionamiento.



No reemplace el fusible con un cable u otro material.



Desconecte el enchufe de alimentación o apague el disyuntor si el aire acondicionado no se usa durante mucho tiempo.



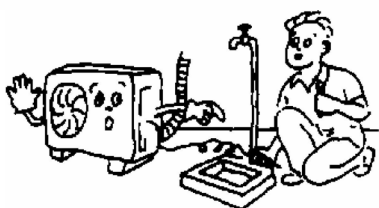
• Instrucciones de seguridad



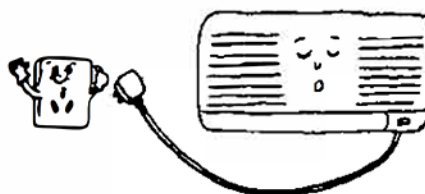
Advertencia

El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o discapacitados sin supervisión. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su servicio técnico o por una persona igualmente cualificada para evitar cualquier riesgo.

No conecte la línea de tierra a la tubería de gas, tubería de agua. Una conexión a tierra incorrecta puede causar una descarga eléctrica.



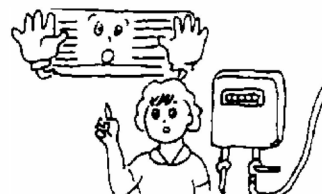
No desconecte el enchufe de alimentación ni apague el disyuntor cuando esté funcionando.



Apague el dispositivo; corte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio postventa en caso de fenómenos anormales (por ejemplo, el olor a quemado).



No instale el aire acondicionado donde pueda haber fugas de gas o sustancias inflamables.



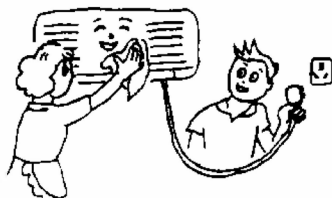
No coloque plantas o animales directamente en la ruta del flujo de aire del aire acondicionado. Podría hacerles daño.



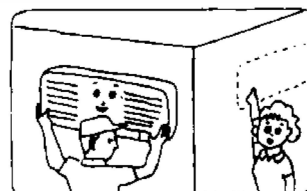
Póngase en contacto con su centro de servicio autorizado para obtener ayuda. Un mantenimiento inadecuado puede causar accidentes.



Apague el dispositivo, desconecte la alimentación y asegúrese de que el ventilador se detenga antes de limpiar el dispositivo.



Para el desmontaje e instalación del aire acondicionado, consulte a profesionales o póngase en contacto con el servicio postventa.



2. PRESENTACIÓN DE PRODUCTO

• Funciones de protección

Las funciones de protección pueden prolongar la vida útil del aire acondicionado y proporcionar un flujo de aire más cómodo.

> Protección de arranque retardado para el compresor

El compresor comenzará a funcionar al menos 3 minutos (5 minutos en modo de calefacción) después de que se detenga para mantener el equilibrio de presión del sistema de refrigeración.

> Observaciones

El compresor tardará 1 minuto en funcionar después de encender la unidad por primera vez.

> Descongelar

El intercambiador de calor exterior puede congelarse si la temperatura exterior es baja y la humedad alta. En este caso, la descongelación automática funcionará durante 3-10 minutos. El indicador de pausa estará encendido y los ventiladores interior y exterior no funcionarán.

> Protección de sobrecarga de CALOR (no disponible para el tipo de aire acondicionado sólo refrigeración)

Cuando la temperatura de la tubería interior es demasiado alta, el aire acondicionado entra en el modo de protección de sobrecarga de calefacción y la velocidad del ventilador interior debe configurarse a una velocidad más alta automáticamente. El ventilador exterior y el compresor se pueden detener. Cuando la temperatura de la tubería interior cae a un valor nominal, el aire acondicionado sale del modo de protección contra sobrecarga. El motor del ventilador interior vuelve a su estado normal.

> Función de calor residual (no disponible para refrigeración - solo tipo refrigeración)

El ventilador interior sigue funcionando a baja velocidad durante 80 segundos cuando el aire acondicionado se detiene en el modo de calefacción.

> Prueba de refrigeración por flujo de aire (no disponible para refrigeración - solo tipo aire acondicionado)

En los primeros minutos de funcionamiento de la calefacción, la luz de PAUSA se encenderá; el ventilador interno no funciona y las aletas no se pueden controlar. Aproximadamente 5 minutos más tarde, el aire acondicionado emite una corriente de aire caliente, la luz de PAUSA está apagada.

> Evitar la congelación

Para evitar que el intercambiador de calor interior se congele durante el enfriamiento y el secado, el compresor o el ventilador exterior pueden dejar de funcionar; la velocidad del ventilador interior se ajustará automáticamente a una velocidad mayor.

> Reinicio automático (opcional)

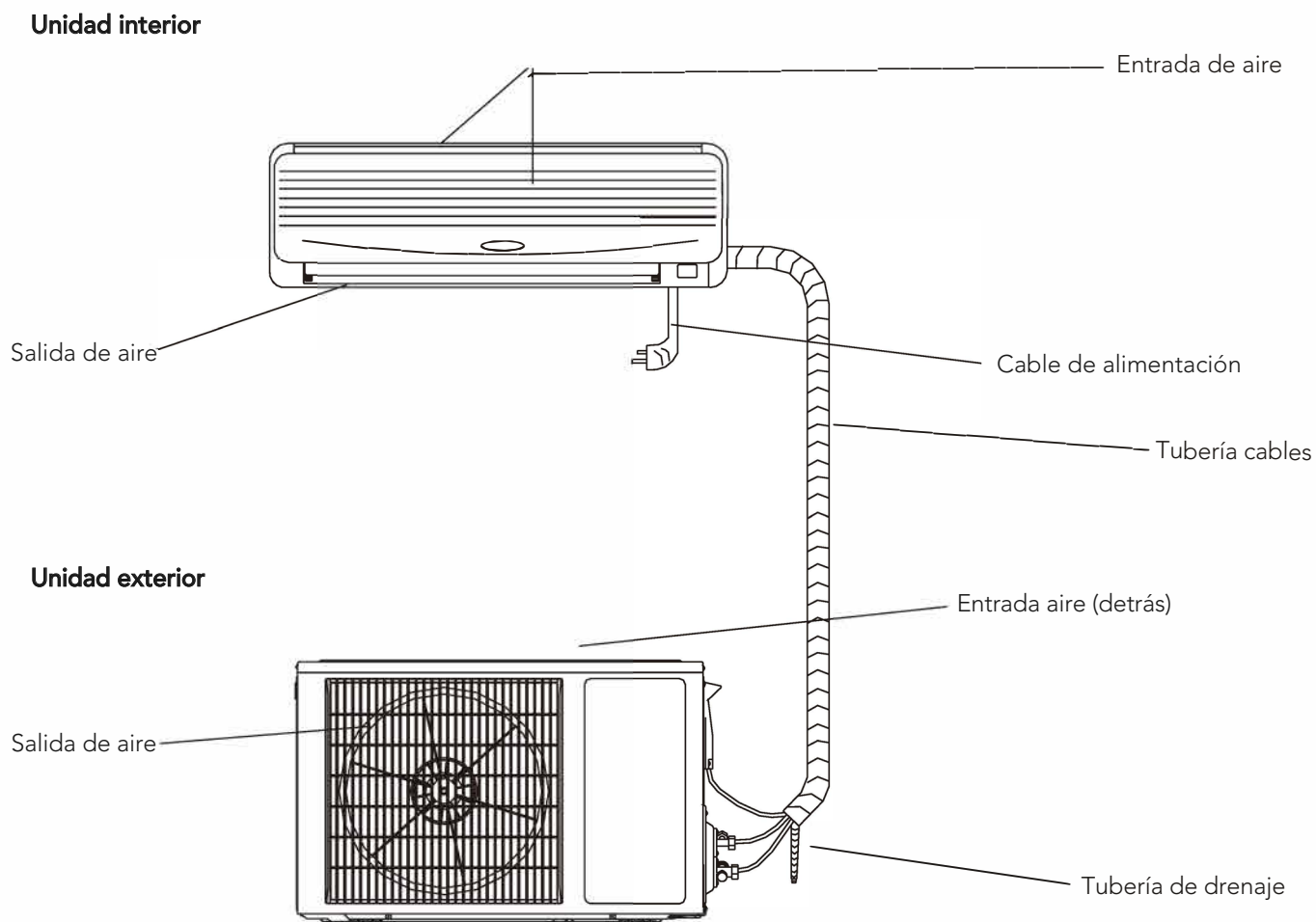
La unidad memoriza el modo de funcionamiento, la configuración del flujo de aire, la configuración de la temperatura, etc., de modo que si hay un corte de energía cuando la unidad está funcionando, volverá automáticamente a la misma condición de operación cuando se restablezca la energía.

> Antigoteo

Durante las operaciones de enfriamiento y deshumidificación, las lamapas pueden cambiar automáticamente de posición para evitar el goteo.

3. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES

• Vista de la unidad



Nota

El aire acondicionado consta de una unidad interior, una unidad exterior y un control remoto. El diseño y la forma son diferentes para diferentes modelos. El diagrama anterior es solo un dibujo y puede diferir ligeramente del dispositivo real.

• Display pantalla



Indicador de salud: esta luz se enciende cuando la función HEALTH o el generador de plasma frío están funcionando.



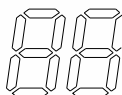
Indicador de temporizador: esta señal se enciende cuando la unidad está en temporizador.



Indicador del compresor: esta señal se enciende cuando el compresor está funcionando.



Indicador WiFi: intermitente en nombre de la búsqueda, encendido en nombre de la conexión WiFi completada, lo que significa que la función WiFi se puede operar y aplicar (para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de WiFi).



Indicador de temperatura: esta pantalla puede mostrar la temperatura establecida, cuando el indicador muestra F4, F1 o F2, significa que el aire acondicionado funciona de manera anormal.

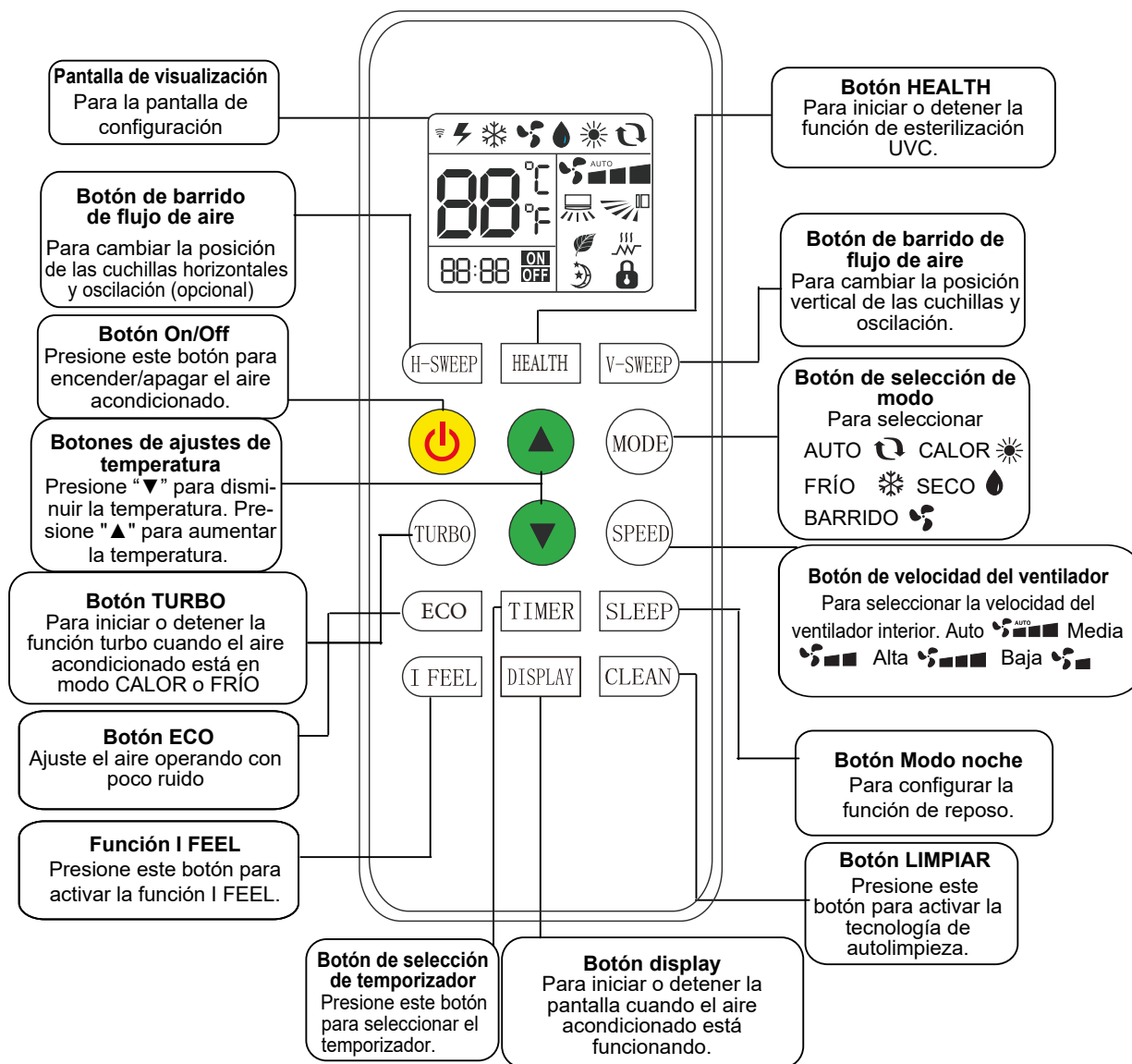
(La pantalla LED anterior es solo de referencia, cada producto tiene una pantalla específica para su modelo).

• Indicadores

- 1 Indicador "PAUSE"**
Este indicador se ilumina en rojo cuando el aire acondicionado está en modo de descongelación o enfriamiento a prueba de corrientes de aire.
- 2 Indicador "RUN"**
Este indicador se ilumina en verde cuando la unidad está en modo "RUN";
- 3 Indicador "TIMER"**
Este indicador se ilumina en amarillo cuando la unidad está en modo TIMER.
- 4 Indicador "AIR REFRESH" (opcional)**
Este indicador se ilumina en verde cuando el dispositivo está en modo Air Refresh y no se enciende si el dispositivo no tiene una función Air Refresh.
- 5 Indicador "RECEIVER"**
Recibe la señal del control remoto.

Nota: Si alguna de las luces "EN FUNCIONAMIENTO", "PAUSA" o "TEMPORIZADOR" está parpadeando, comuníquese con el Servicio Técnico de inmediato.

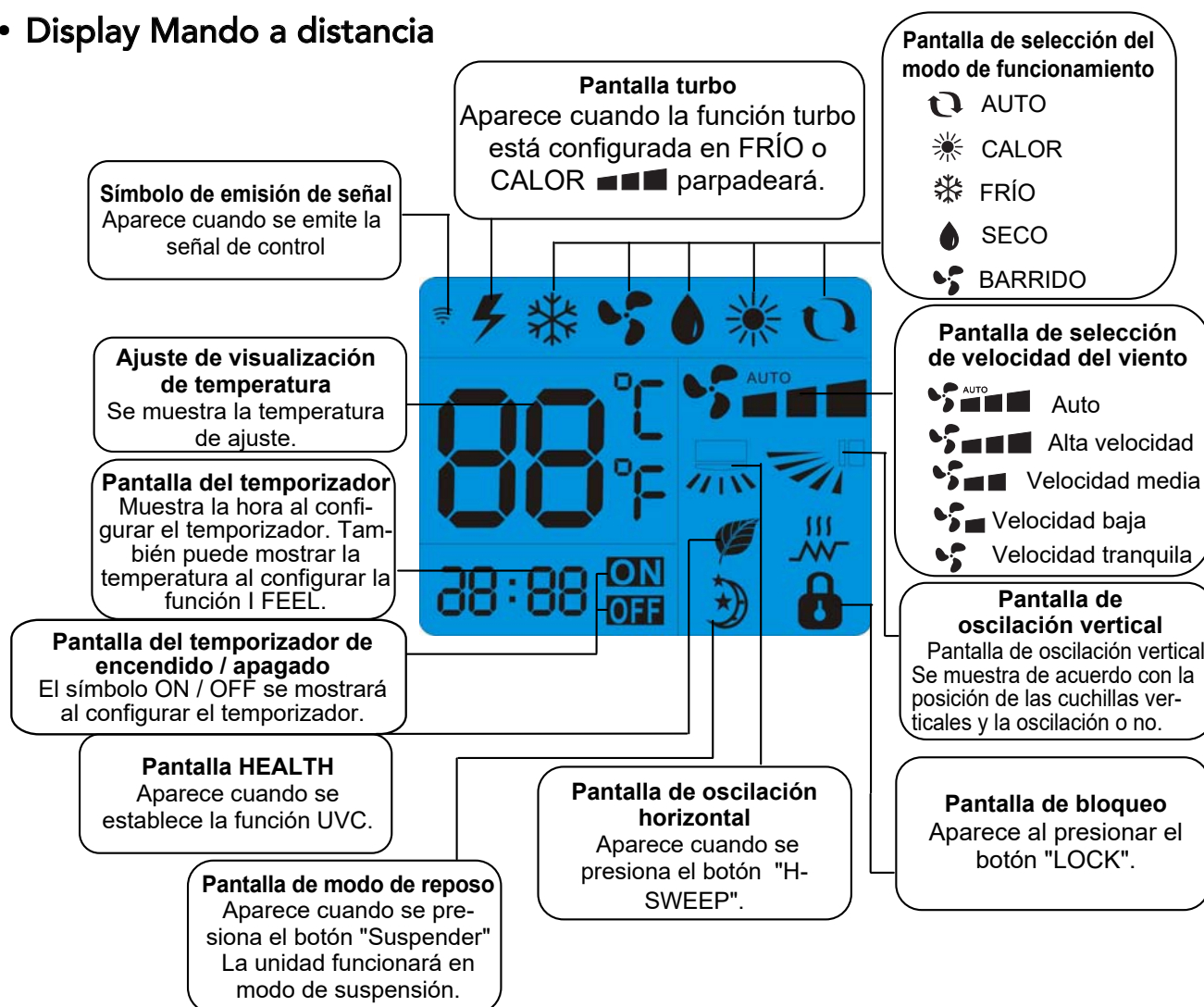
• Mando a distancia



Observaciones:

1. La temperatura se puede configurar entre 16 °C ~ 32 °C.
2. La función y visualización de Calor no está disponible para aires acondicionados de solo enfriamiento.
3. Cuando haya algún problema con el control remoto, presione el botón "RESET" y luego opere nuevamente.
4. La función CALOR, AUTO y DISPLAY no están disponibles para los aires acondicionados de solo enfriamiento.
5. Si el usuario desea que el aire de la habitación se enfríe o caliente rápidamente, puede presionar el botón "turbo" en modo de enfriamiento o calefacción, el aire acondicionado funcionará en la función de energía. Si presiona nuevamente el botón "turbo", el aire acondicionado saldrá de la función de energía.
6. La ilustración anterior del control remoto es solo para referencia, puede ser ligeramente diferente del producto real que seleccionó.
7. Tenga en cuenta que algunas funciones estarán disponibles según el modelo y las características del producto. La función de calefacción solo está presente en los modelos de calefacción y refrigeración.

• Display Mando a distancia



Instrucciones para el control remoto

- El control remoto usa dos baterías AAA, en condiciones normales las baterías duran unos 6 meses. Utilice dos baterías nuevas de tipo similar (preste atención a los polos en la instalación).
- La distancia efectiva de control del mando a distancia es de unos 8 m.
- Cuando use el control remoto, apunte el emisor de señal hacia el receptor de la unidad interior; No debe haber obstáculos entre el control remoto y la unidad interior.
- Presionando dos botones simultáneamente resultará en una operación incorrecta.
- No utilice equipos inalámbricos (como teléfonos móviles) cerca de la unidad interior. Si se produce una interferencia debido a esto, apague la unidad, desconecte el enchufe de alimentación, vuelva a enchufarlo y enciéndalo después de un rato.
- No hay luz solar directa en el receptor interior, o no puede recibir la señal del control remoto.
- No arroje el control remoto.
- No coloque el control remoto bajo la luz del sol o cerca del horno.
- No rocíe agua o jugo en el control remoto, use un paño suave para limpiar si ocurre.
- No rocíe agua o jugo en el control remoto, use un paño suave para limpiarlo si ocurre.
- Tenga en cuenta que algunas funciones estarán disponibles según el modelo y las características del producto. La función de calefacción solo está presente en los modelos de calefacción y refrigeración.

• Funciones de emergencia

Si no puede encontrar el control remoto o si las baterías del control remoto están agotadas, use el interruptor de emergencia.

• Regulación del flujo de aire

Para iniciar la función de flujo de aire.

Modo de maniobra

1. Cuando el aire acondicionado está apagado:

- Presione el botón "AIR REFRESH", el aire acondicionado se encenderá, presione el botón SWEEP, la función "HEALTH" se activará.

- Pulsando de nuevo el botón "HEALTH" se cancela la función.

- Al presionar nuevamente el botón "HEALTH", el aire acondicionado se apagará.

2. Cuando el aire acondicionado está funcionando en el modo "HEALTH", si presiona el botón "ON/OFF", puede cambiar el modo (FRÍO, CALOR, etc.) mientras mantiene la función "HEALTH", el aire acondicionado se encenderá

Cuando el aire acondicionado está encendido, al presionar el botón "HEALTH" se inicia la función de aire frío.

• Regulación del flujo de aire

Ajuste de flujo de aire horizontal

Use sus manos para ajustar la salida de aire para ajustar el flujo hacia la derecha o hacia la izquierda (Fig.5,6,1).

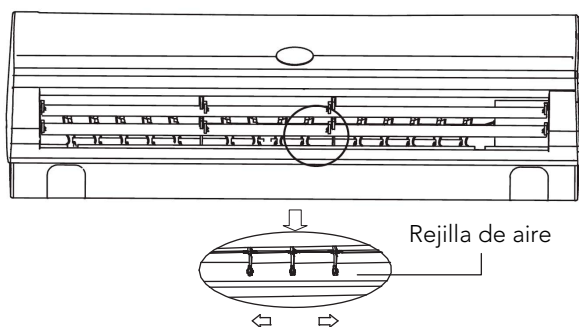


Fig. 5.6.1

Precaución:

Hay un ventilador dentro, ¡no le pongas las manos encima!

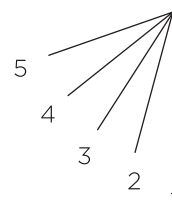


Fig. 5.6.2

Ajuste de flujo de aire vertical

Presione repetidamente el botón "SWEEP" en el control remoto, las lamas se pueden configurar en la posición fija 1-5 (fig. 5.6.2) la oscilación automática se activa en diferentes modos, las lamas se balancean repetidamente en el rango definido.

• Función SLEEP de ahorro de energía

Cuando el aire acondicionado esté encendido, presione el botón "SLEEP" en el mando a distancia y aparecerá el icono . Si presiona el botón "SLEEP" nuevamente, el icono desaparecerá y la función de suspensión (ahorro de energía) se cancelará.

Función A: en modo de espera, la temperatura establecida aumentará después de 1 hora de funcionamiento en modo frío y seco; en cambio, disminuirá después de 1 hora de funcionamiento en modo calefacción. La temperatura configurada se controlará entre 16°C y 32°C. Cuando el aire acondicionado está en modo SLEEP, la velocidad del ventilador interior se establece en un nivel medio, pero el usuario puede cambiar la velocidad del ventilador con el control remoto.

Función B: en el modo de espera, la temperatura establecida y la velocidad del ventilador interior no cambiarán, pero la pantalla del aire acondicionado estará apagada excepto por el indicador "RUN".

5. MANTENIMIENTO

Un mantenimiento cuidadoso y una revisión temprana pueden prolongar la vida útil del aire acondicionado y reducir las facturas de electricidad.

Atención

1. Apague el aire acondicionado con el control remoto y desenchúfelo antes de realizar el servicio y mantenimiento.
2. No se suba sobre objetos inestables cuando limpie o mantenga el aire acondicionado, de lo contrario podría causar lesiones.
3. No toque la parte metálica del cuerpo del aire acondicionado cuando retire el panel frontal, de lo contrario podría lesionarse.



• Limpieza del panel frontal y el control remoto

Si no se puede eliminar la suciedad, límpiela con un paño húmedo (agua tibia por debajo de 40°C)

Atención

1. No limpie el dispositivo con agua directamente, puede provocar una descarga eléctrica.
2. No limpie el control remoto con agua directamente.
3. No limpie con alcohol, bencina, aceite o abrillantador.
4. No limpie el dispositivo con violencia, de lo contrario, el panel frontal podría caerse.
5. No limpie el panel frontal ni el control remoto con cepillos metálicos; puede dañar la superficie.



• Limpieza de filtros



Fig. 5.2.1

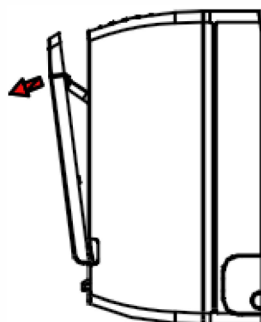


Fig. 5.2.2

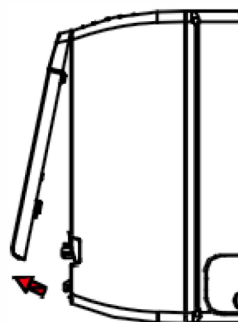


Fig. 5.2.3

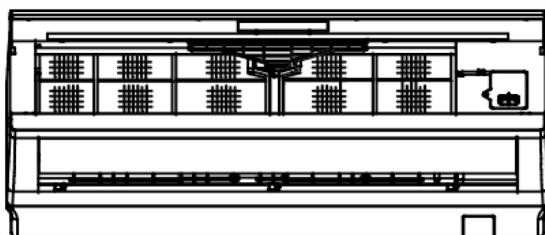
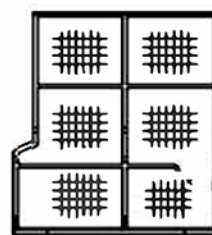


Fig. 5.2



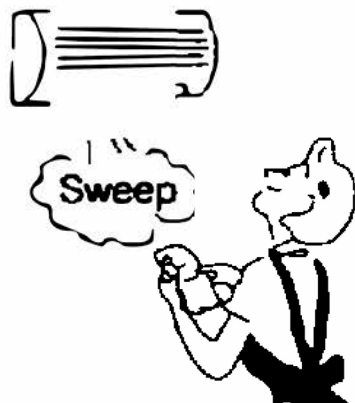
1. Abra el panel frontal.
2. Levante la parte que sobresale, luego tire de ella hacia abajo y retire el filtro de aire.
3. Límpielo con una aspiradora o agua. Si el filtro de aire está muy sucio, límpielo con agua tibia y un jabón o detergente suave. Luego séquelo a la sombra.
4. Inserte el filtro de aire en la posición anterior y cierre el panel frontal.

Atención:

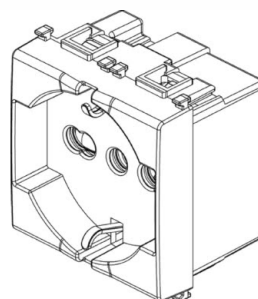
1. El filtro de aire debe limpiarse al menos una vez cada dos semanas, de lo contrario, se reducirá la capacidad de calefacción o refrigeración.
2. No limpie el filtro de aire con un cepillo de metal; podría dañarse.

• Mantenimiento cuando no se usa durante mucho tiempo

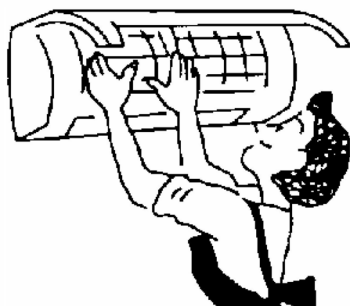
1. Haga funcionar el aire acondicionado durante 3-4 horas para secar su interior.



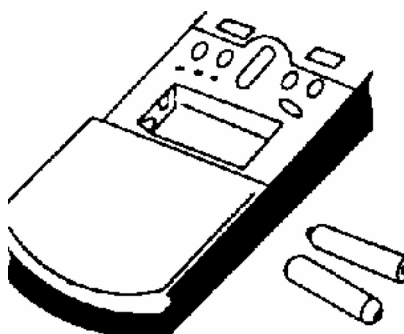
2. Apague con el control remoto y desconecte el enchufe de alimentación



3. Limpiar el filtro de aire



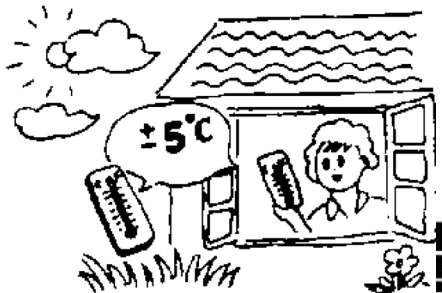
2. Retire las pilas del control remoto



• Ahorro de energía

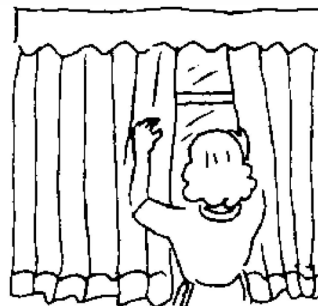
Introduzca la temperatura adecuada

No ajuste la temperatura interior demasiado baja si la habitación está demasiado fría y puede ser perjudicial para la salud.



Evite la luz solar directa

Cuando enfríe una habitación, use una cortina para bloquear la luz solar directa.



Evite las fuentes de calor directas

Al enfriar una habitación, el uso de fuentes de calor puede afectar la capacidad de enfriamiento.



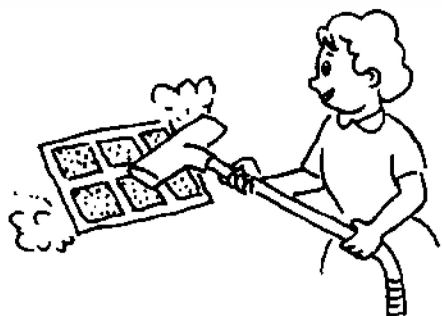
Cerrar puertas y ventanas herméticamente

El aire exterior entrante afectará la eficiencia de refrigeración o calefacción.



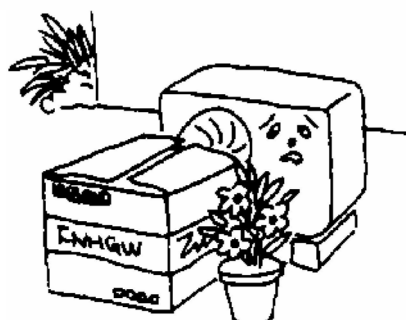
Limpieza del filtro de aire

Mantener el filtro de aire limpio en todo momento garantiza una alta eficiencia del funcionamiento del aire acondicionado.



Buena ventilación

No coloque ningún objeto frente a la entrada y salida de la unidad exterior.



6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

• Errores del aire acondicionado

Comprobar antes de reparar

Tipo de error	Comprobaciones a realizar
El aire acondicionado no funciona	1. Compruebe si la alimentación está apagada.
	2. Compruebe si el interruptor está encendido o si el fusible está fundido.
	3. Verifique las baterías en el control remoto.
	4. Compruebe si se ha alcanzado el tiempo de funcionamiento introducido.
	5. Compruebe si algún equipo de radio en buen estado funciona a menos de 1 metro.
Mal rendimiento de refrigeración o calefacción	1. Verifique si las ventilaciones de entrada están bloqueadas.
	2. Compruebe si el interruptor está encendido o si el fusible está fundido.
	3. Verifique las baterías en el control remoto.
	4. Compruebe si se ha alcanzado el tiempo de funcionamiento introducido.
	5. Compruebe si algún equipo de radio en buen estado funciona a menos de 1 metro.

• Errores del mando a distancia

Fenómenos normales de error

Tipo de error	Motivo del error
No es posible controlar el apagado o la velocidad del ventilador	1. Cuando el aire acondicionado está en modo DRY o SLEEP, no se puede controlar la velocidad del ventilador.
	2. Cuando el aire acondicionado está en modo COOL, AIRFLOW, PRUEBA o DESCONGELACIÓN
	3. El motor del ventilador se detiene en modo HEAT.
	4. Cuando el aire acondicionado está en modo FRÍO o SECO, si el aire acondicionado cambia al modo anticongelante, no se puede controlar la velocidad del ventilador.
	5. Cuando el aire acondicionado está en modo FRÍO o SECO, si el aire acondicionado ingresa al modo de prevención de congelamiento, la velocidad no se puede controlar.
	6. Cuando el aire acondicionado está en modo CALOR, si el aire acondicionado ingresa al modo de prevención de sobrecarga de calefacción, la velocidad del ventilador no se puede controlar.

• Códigos de error

1. El error de EEPROM en la PCB de la unidad interior --- EE
2. PG --- fallo del motor FO
3. Fallo del sensor de temperatura de la bobina de la unidad interior --- F3
5. Detección de anomalía de cruce por cero del motor PG-El
6. Error del sistema externo-E8
7. Error de EEPROM en la PCB de la unidad exterior --- EF
8. No se aceptan comunicaciones internas---F6
9. Error de comunicación entre la unidad exterior y la IPDU --- F8
10. Fallo del compresor --E4/E3
11. Mal funcionamiento del módulo IPM---F9
12. Error del sensor de temperatura de la tubería de descarga---F5
13. Error del sensor de temperatura de inducción-- -ES
14. Error del sensor de temperatura de la bobina de la unidad interior --- F4
15. Error del sensor de temperatura exterior --- F2
16. Error del motor de CC externo --- E2

7. INSTALACIÓN

• Prefacio

Advertencia: Algunos modelos son R32 u otros refrigerantes inflamables, que deben ser operado y utilizado de acuerdo con las instrucciones de uso.

1. Los acondicionadores de aire deben almacenarse en áreas sin fuentes persistentes de ignición, como llamas abiertas, aparatos de gas encendidos, calentadores eléctricos encendidos, etc.
2. No perforo ni encienda el aire acondicionado.
3. Antes de dar servicio o reparar un acondicionador de aire con refrigerante R32, se debe realizar una inspección de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de peligro.
4. Si el aire acondicionado pierde refrigerante, abra todas las puertas y ventanas inmediatamente, mantenga la habitación ventilada, desconecte la alimentación, abandone la habitación y llame para que la reparen.
5. Cuando instale o reubique el acondicionador de aire, asegúrese de purgar el circuito de refrigerante para asegurarse de que esté libre de aire, y use solo el refrigerante especificado (R32). La presencia de aire u otras materias extrañas en el circuito de refrigerante provoca una presión anormal. suba, lo que puede provocar daños en el equipo e incluso lesiones.
6. La bomba de vacío debe usarse para la evacuación y está estrictamente prohibido usar el refrigerante en el fuselaje para evacuar.
7. Después de completar la instalación, compruebe si hay fugas de gas refrigerante.
8. Por favor revise cuidadosamente las siguientes señales de seguridad antes de instalar y usar el acondicionador de aire.



¡Por favor lea el manual de mantenimiento cuidadosamente!



¡Por favor lea el manual de instrucciones cuidadosamente!



¡Lea atentamente las instrucciones de instalación!

• Guía de Instalación

- Este aire acondicionado cumple con las normas de seguridad y funcionamiento promulgadas por la Nación.
- Debe invitar a personal profesional de mantenimiento y servicio de aire acondicionado para instalar o quitar el aire acondicionado. Pueden surgir problemas y sufrir pérdidas si no son profesionales los que instalan el acondicionador de aire.
- El usuario deberá suministrar la energía que cumpla con los requisitos de instalación y operación. consulte la placa de identificación para obtener detalles sobre el voltaje de este producto. El voltaje más allá de este alcance afectará el funcionamiento normal del acondicionador de aire.
- Se debe usar un punto de alimentación separado con protector de fusible de retardo o interruptor automático para el acondicionador de aire.
- El acondicionador de aire debe estar conectado a tierra de manera correcta y confiable, o puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
- No encienda el acondicionador de aire antes de conectarlo bien y revisar cuidadosamente las tuberías y los cables.
- El electrodoméstico no debe instalarse en la lavandería o el baño.
- En caso de ser necesario, consulte a su autoridad de suministro para obtener información del sistema.
- El enchufe debe ser accesible después de instalar el aparato.
- Esta instrucción está sujeta a cambios sin previo aviso.

Instalación de Accesorios

- Examine atentamente la lista de embalaje adjunta y compruebe si los accesorios están completos.
- Es posible que los usuarios deban comprar por su propia cuenta los artículos que no se incluyen en la lista de empaque y que puedan ser necesarios para la instalación.

• Posición de la unidad interior

- Lejos del lugar donde haya fuente de calor, fuente de vapor, fuga de gas inflamable y humo.
- No hay obstáculos cerca de la entrada y la salida, y mantén una buena ventilación.
- Buena descarga para el agua.
- Al menos a 1 m de distancia de equipos inalámbricos (como TV, radio, etc.).
- Montado en la pared que puede soportar el peso del aire acondicionado y no produce ruido mientras la unidad funciona.
- La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2,3 m.
- El enchufe debe quedar accesible después de instalar el aparato.
- Asegurar la distancia requerida en la Fig.1.
- La parte posterior de la unidad interior debe estar cerca de la pared (Fig.1)
- Todas las figuras son solo esquemáticas y pueden ser ligeramente diferentes de los aparatos reales que seleccionó.

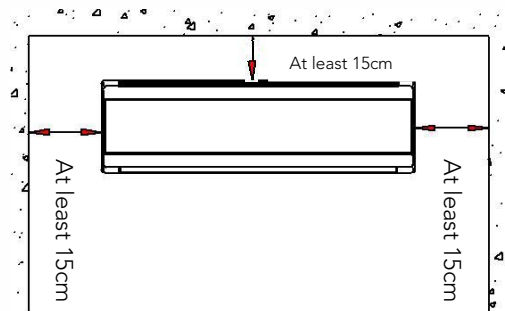


Fig 1

• Posición de la Unidad Exterior

- Evite la luz solar directa.
- Lejos de fuentes de calor, fuentes de vapor, fugas de gas inflamable, humo y polvo.
- Seleccione un lugar que esté alejado de la lluvia (nieve) y tenga buena ventilación.
- Los vecinos no se verán afectados por el viento y el ruido, ni por las descargas de agua.
- El lugar que es fácil de instalar y mantener.
- Montado sobre una base sólida y confiable, no aumentará el ruido ni los golpes.
- Para obtener un alto rendimiento de enfriamiento, asegúrese de que los lados delantero, trasero, izquierdo y derecho de la unidad estén ubicados en un área abierta.
- Se propone que la salida sea al aire libre, cualquier obstáculo afectará las actuaciones.
- La distancia de instalación debe ser requerida como muestra la Fig. 2.

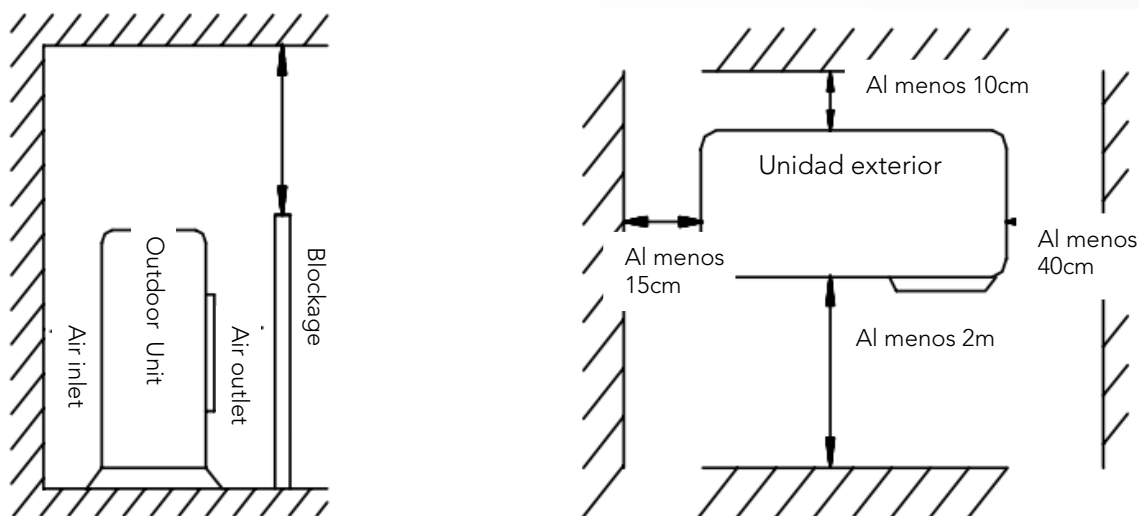


Fig 2

• Selección de tubería

- Asegúrese de que la diferencia de nivel (altura) de las unidades interior y exterior y la longitud de la tubería cumplan con los requisitos de la Tabla 1.
- Si la tubería es más larga de 7 m, pero más corta de 15 m, se debe complementar con refrigerante de acuerdo con la Tabla 1.
- Si la posición de instalación de la unidad exterior es más alta que la de la unidad interior y la tubería tiene más de 10 m, agregue una trampa de aceite en la tubería de gas cada 8 m (Fig. 3)

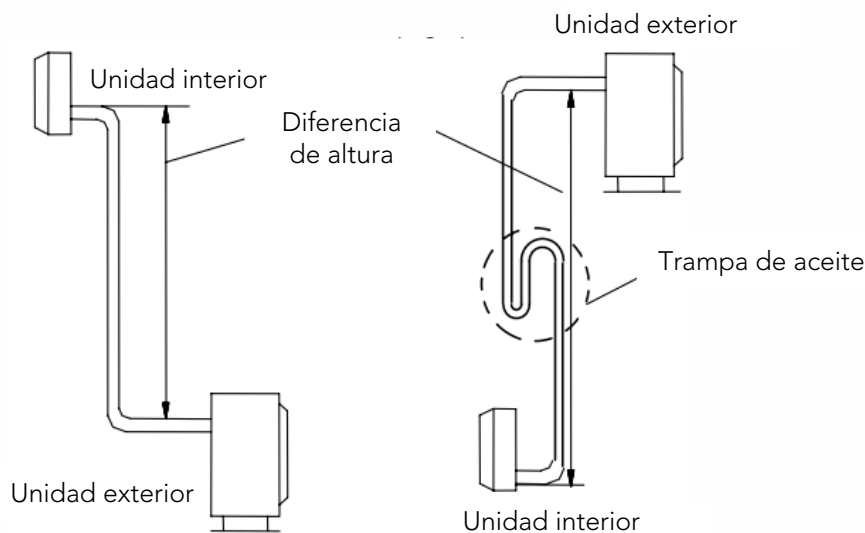


Fig 3

Tabla 1

Tamaño de tubería		Longitud de tubería estándar (m)	Longitud máxima de tubería (m)	Diferencia de altura (m)	Refrigerante adicional (g/.m)
Estrecho (mm)	Ancho (mm)				
φ6.35(6.0)	φ9.52(9.0)	3.5	9	5	15
φ6.35(6.0)	φ12.7(12.0)	3.5	12	7	15
φ6.35(6.0)	φ15.88(5/8")	4	15	8	15

Las dimensiones anteriores son solo de referencia, prevalecerá el producto real.

• Panel de instalación de fijación

- Desmonte la placa de instalación de metal de la unidad interior. Ajuste la placa de instalación en posición horizontal. La diferencia de altura entre los lados izquierdo y derecho de la placa de instalación debe ser inferior a 5 mm. (Fig. 4)
- Taladre agujeros e inserte tubos de expansión de plástico en los lugares apropiados de la pared y fije la placa de instalación en la pared con tornillos M5x30. Asegúrese de que debe haber al menos 4 puntos fijos en la pared. Asegúrese de que el tablero de instalación esté en posición horizontal.
- Perfore agujeros como muestra la Fig. 5. El orificio, de 80 mm de diámetro, debe deslizarse ligeramente hacia abajo y hacia afuera.
- Corte los tubos de PVC con un ligero ángulo en la longitud más corta que el grosor de la pared e introdúzcalos en el orificio. (Fig. 5)
- Monte el tope de pared.

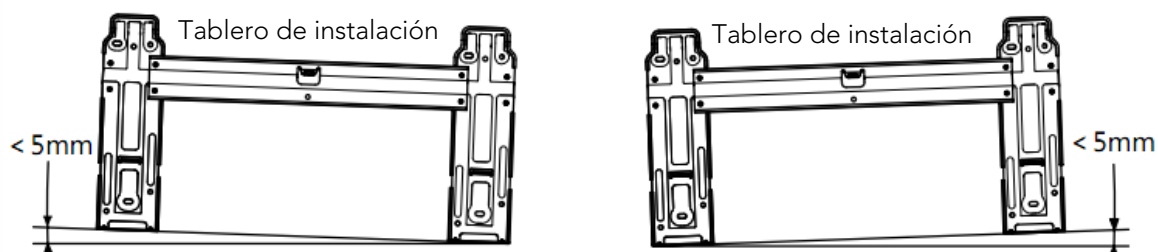


Fig 4

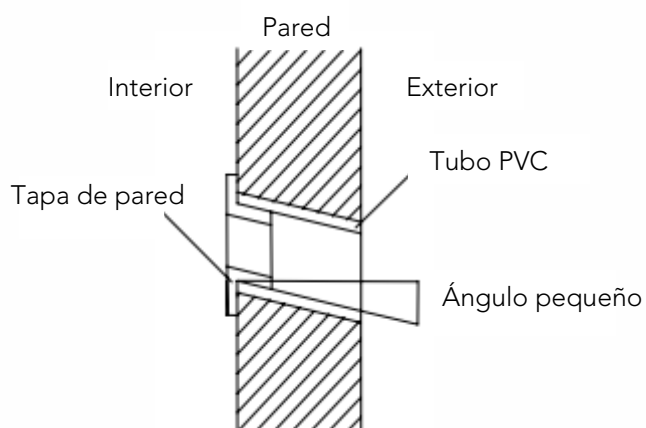
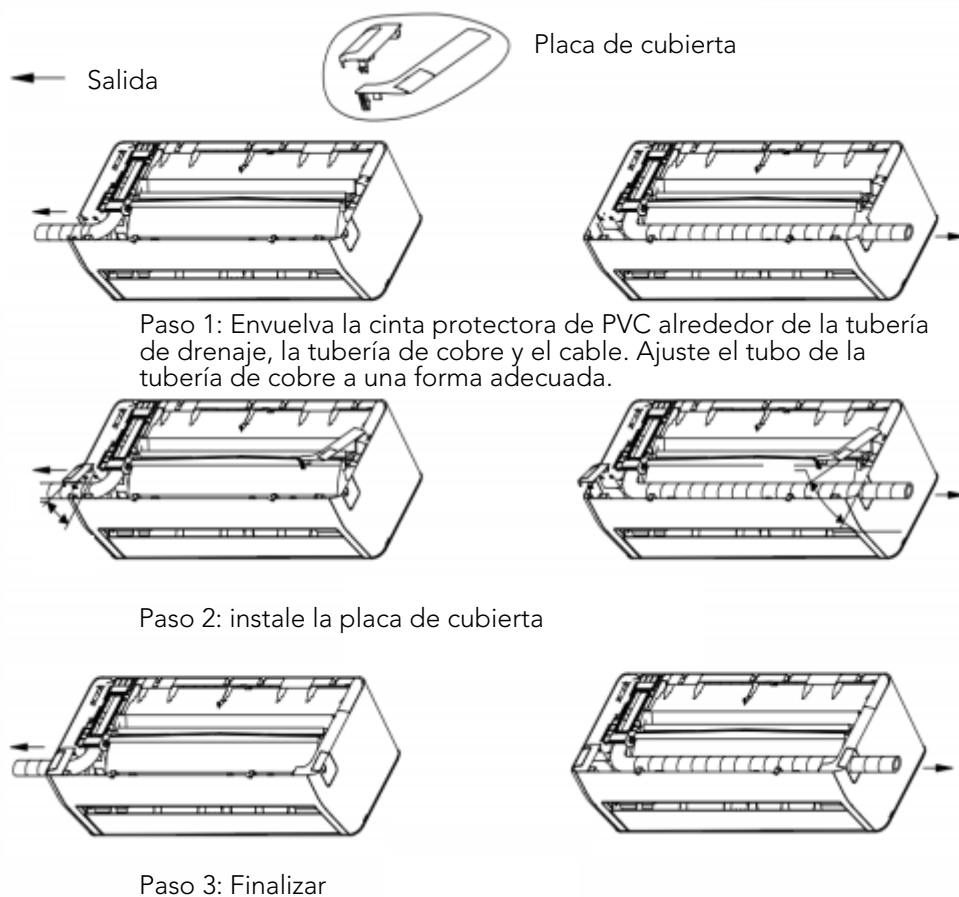


Fig 5

Adjunto: instrucciones de instalación para la placa de cubierta decorativa



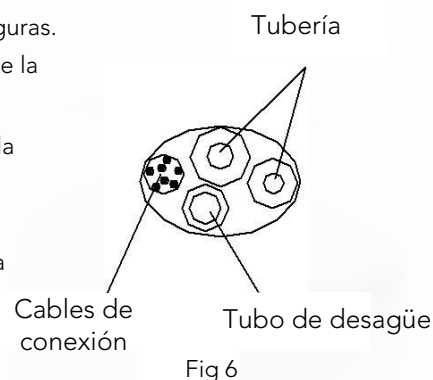
Nota: el diagrama anterior puede diferir del producto real, consulte el producto real.

• Instalación de la Unidad Interior

El tubo se puede conectar en varias direcciones como se muestra a continuación en las Figuras.

1. Conexión del tubo posterior derecho (similar al tubo inferior derecho) (opcional, consulte la Fig. 6)

- Extraiga el tubo de la parte inferior del chasis; y conecte el tubo de desagüe. Sujete la unión de la tubería de manera confiable.
- Llevar el cable de conexión a la unidad interior (No conectar a la corriente).
- Sujete los tubos, la tubería de descarga y el cable de conexión con cinta adhesivo. La tubería de descarga se coloca en la parte inferior. Retire la placa que está en el chasis.
- Revisa si las conexiones son confiables.
- Monte la unidad interior en los dos ganchos en la parte superior de la placa de instalación. (Consulte la Fig. 8)

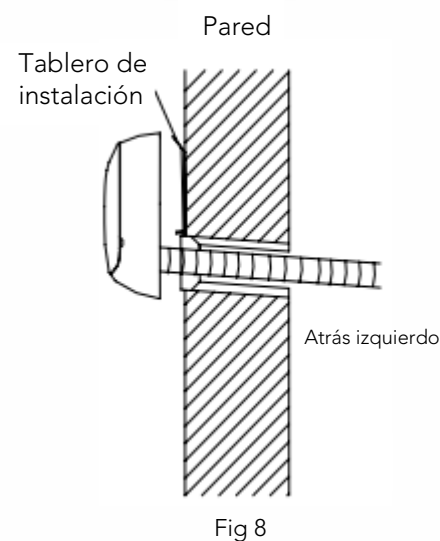
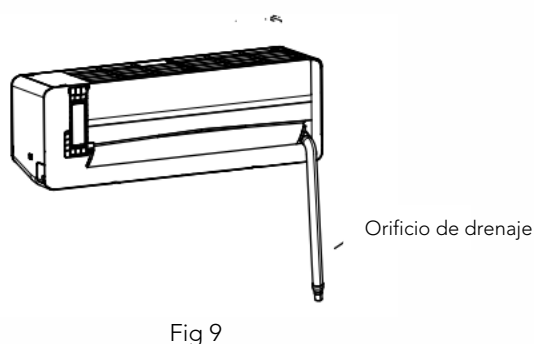
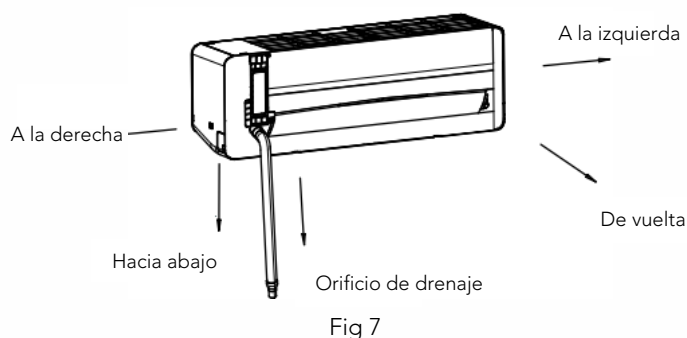


2. Conexión del tubo trasero izquierdo (similar al tubo inferior izquierdo). (opcional, consulte la figura 9)

- Mueva el tubo de descarga hacia el lado izquierdo y la tapa de descarga hacia el lado derecho.
- Fije los tubos en la ranura de la unidad interior con la abrazadera fija.
- Los siguientes pasos de montaje son los mismos que en "1. Conexión del tubo trasero derecho.

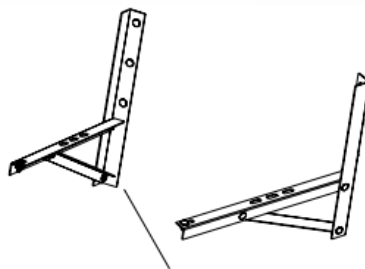
Notas: La figura de la izquierda está disponible para la posición de la manguera de drenaje, consulte la Fig. 7.

La figura de la derecha está disponible para la posición de la manguera de drenaje, consulte la Fig. 9.



• Instalación de la Unidad Exterior

- Si se necesitan soportes de instalación para instalar la unidad exterior, el usuario puede comprar los soportes de nuestra empresa o agentes (Fig. 10).
- Monte el marco de montaje y los soportes con los 6 tornillos adjuntos (M12x25), arandelas planas, arandelas elásticas y tuercas.
- Taladre 4 o más agujeros en la pared de acuerdo con el tamaño de los pies del aire acondicionado. Determine las ubicaciones para montar los soportes izquierdo y derecho. Asegúrese de que los soportes izquierdo y derecho estén al mismo nivel.
- Fije el marco de instalación a la pared con tornillos expansivos.
- Fije la unidad exterior con 4 tornillos (M10x25) en los soportes de instalación.
- Los accesorios deben estar bien atornillados; La conexión debe ser firme y confiable.
- Al instalar la unidad exterior, el cuerpo debe colgarse con cuerdas para evitar que se caiga.
- Al instalar o reparar, se debe evitar que las herramientas y los componentes se caigan.
- Compruebe periódicamente la fiabilidad del marco de instalación.



Soporte de instalación

Fig 10

• Conexión de tubería

- Retire la tapa de la válvula de la unidad exterior.
- Alinee la tuerca abocinada con el centro de la rosca y atornille la tuerca firmemente con la mano.
- Atornille firmemente la tuerca abocinada con la llave dinamométrica hasta que la llave dinamométrica emita un sonido de "clic".
- Se recomienda utilizar una llave dinamométrica para conectar el tubo. Si se utiliza otra llave flexible o fija, puede dañar la boca de la bocina debido a una fuerza inadecuada.
- El ángulo de flexión del tubo no debe ser demasiado pequeño o el tubo puede romperse, por lo que el personal de servicio debe usar un doblador de tubos para doblar el tubo.
- Nunca permita que entre agua, polvo o arena en la tubería.

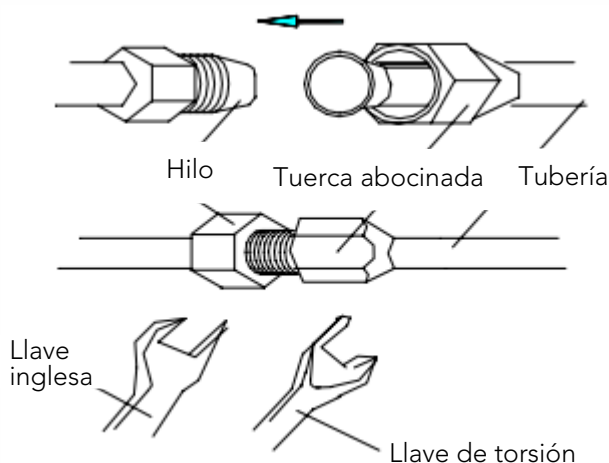


Fig 11

Tabla 2	
Tamaño tubería (mm/pulg.)	Torsión (N.m)
Φ6(1/4")	15~20
Φ9.52(3/8")	35~40
Φ12(1/2")	50~55
Φ15.88(5/8")	60~75
Φ19.05(3/4")	80~95

• Conexión de cables

1. Unidad interior (fig.12)

- Abra el panel hacia arriba y abra directamente al máximo.
- Abra la tapa eléctrica.
- Asegure los cables de conexión al bloque de terminales de acuerdo con el diagrama de cableado en la cubierta eléctrica.
- Presione firmemente el cable de conexión con la placa de presión.
- Cierre la cubierta eléctrica, asegure la cubierta eléctrica con tornillos y cierre el panel.

Nota: Es posible que algunos modelos no puedan pasar directamente a través del orificio del cable a la caja de control eléctrico, y los pasos anteriores deben eliminarse después de quitar el marco intermedio.

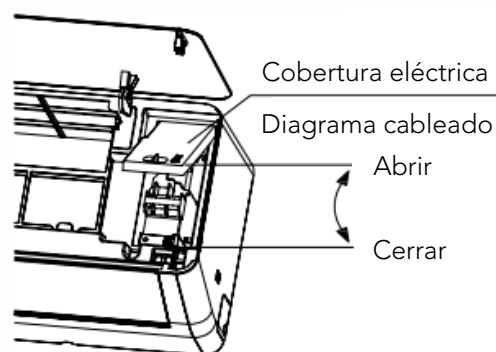


Fig 12

1. Unidad exterior (fig.13)

- Desatornille el tornillo de fijación de la tapa del mango y abra la tapa del mango.
- Asegure los cables de conexión al bloque de terminales de acuerdo con el diagrama de cableado en la cubierta de la manija.
- Presione firmemente el cable de conexión con la placa de presión.
- Vuelva a colocar la cubierta del mango y fíjela con los tornillos.
- Si los clientes necesitan extender o reemplazar el cable de alimentación, consulte la Tabla 3 para conocer las especificaciones.

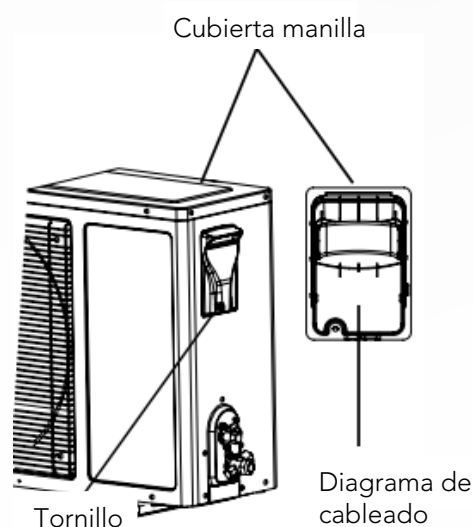


Fig 13

Tabla 3

		Cables de conexión de energía	Cable alimentación
	Longitud máxima	10m	5m
5K/7K/9K/12K	Área de la sección transversal	$\geq 1.0\text{mm}^2$	$\geq 1.0\text{mm}^2$
16K/18K		$\geq 1.5\text{mm}^2$	$\geq 1.5\text{mm}^2$
21K/24K/28K/30K/36K		$\geq 2.5\text{mm}^2$	$\geq 2.5\text{mm}^2$
9K/12K (115V)		$\geq 1.5\text{mm}^2$	$\geq 1.5\text{mm}^2$

Notas:

- El tornillo de puesta a tierra debe usar un tornillo especial (tornillos de mecanizado inoxidable o tornillos de cobre M4)
- Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados, que no se suelten ni se separen.
- Asegúrese de que las conexiones de los cables se realicen de acuerdo con el diagrama de cableado del acondicionador de aire.
- Las cifras anteriores son solo esquemáticas y pueden ser ligeramente diferentes de los electrodomésticos reales que seleccione

• Flejado de tubos

- El flejado con cinta protectora de PVC debe tener cuidado, no dañe la tubería y la tubería de drenaje.
- El flejado debe comenzar desde la parte inferior de la unidad exterior hasta la unidad interior.
- Fije la cinta de PVC con cinta adhesiva para evitar que se suelte.
- El tubo de drenaje debe deslizarse ligeramente hacia abajo para asegurar un buen drenaje.
- Cuando la unidad interior esté más baja que la unidad exterior, doble el tubo en la medida adecuada para evitar que el agua entre en la casa.
- Fije el haz de tubos con abrazaderas para tubos en la pared.
- Deje suficiente espacio entre la tubería de descarga y el suelo. No coloque la tubería de descarga en agua o zanjas.
- Selle los orificios de la pared externa con goma selladora o masilla.

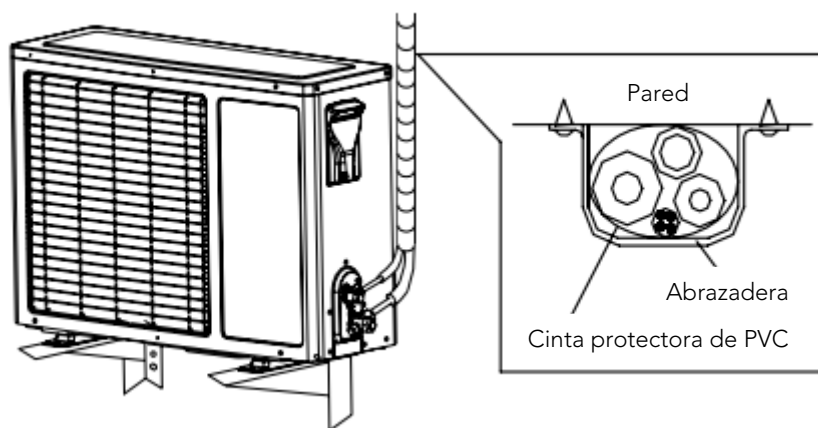


Fig 14

• Escape

- Asegúrese de que todos los tubos de la unidad interior y exterior estén bien conectados.
- Quitar el bonete de las válvulas de dos y tres vías con una llave; conecte la bomba de vacío y la válvula compuesta al bonete de la válvula de servicio.
- Abra el interruptor de baja presión de la válvula compuesta y haga funcionar la bomba de vacío hasta que la presión interna de las unidades sea de 10 mmHg.
- Después de bombear el vacío, cierre el interruptor de baja presión de la válvula compuesta y luego cierre la bomba de vacío. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj 90° Carrete de la válvula de servicio de tubería estrecha con una llave hexagonal, firmemente con giro en el sentido de las agujas del reloj después de detenerse durante 10 segundos.
- Verifique con agua jabonosa o un detector de fugas si hay fugas en todas las conexiones de la unidad interior y exterior. Abra las válvulas de servicio de tubería ancha y estrecha con una llave hexagonal para el funcionamiento.
- Retire la tubería de conexión de la válvula de servicio de tubería ancha.
- Atornille firmemente todo el sombrerete de la válvula con una llave dinamométrica.
- Verifique con agua jabonosa o un detector de fugas si hay fugas en todas las conexiones interiores y exteriores.
- Vuelva a colocar el sombrerete y la tapa de la válvula en su posición.

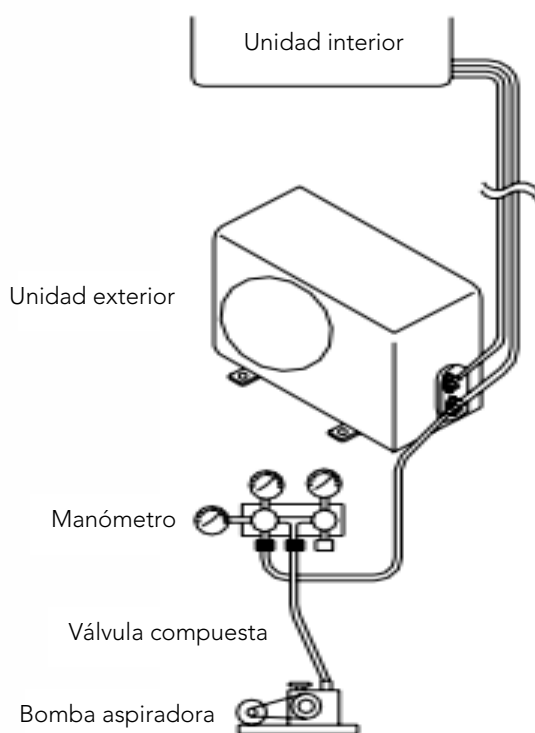


Fig 15

• Inspección de fugas de gas

Después de realizar la conexión de la tubería, use un dispositivo de inspección de fugas o jabón para verificar cuidadosamente si hay alguna fuga en las juntas. Este es un paso importante para asegurar la calidad de la instalación. Si hay una fuga de refrigerante, ventile el área inmediatamente. Se pueden producir gases tóxicos si el gas refrigerante entra en contacto con el fuego. Nunca toque directamente ningún refrigerante que se escape accidentalmente, por congelación.

• Desagüe

• No necesita tratamiento de drenaje

En regiones donde hace frío en invierno, no instale la junta del codo de drenaje para evitar que el agua de drenaje se congele y dañe el ventilador. Este tratamiento de drenaje no es necesario para los acondicionadores de aire de tipo solo enfriamiento.

• Cuando necesita tratamiento de drenaje

Utilice la junta del codo de drenaje (en la bolsa de accesorios). La unidad exterior debe colocarse sobre bloques.

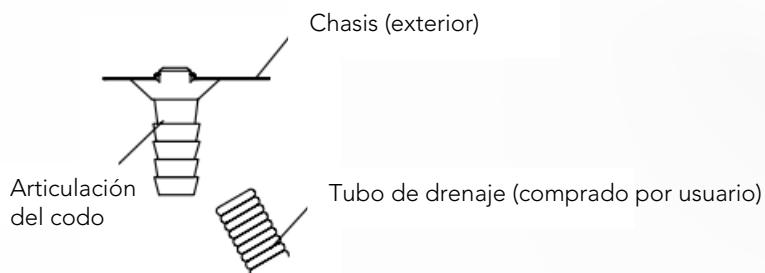


Fig 16

• Instalación para la tapa de la válvula

- Para la unidad completa que está disponible la cubierta individual de la válvula (consulte la lista de empaque), el método de instalación es el siguiente:
- Después de conectar las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior siguiendo el método de instalación mencionado anteriormente, saque la tapa de la válvula de la bolsa de accesorios y fíjela en el lateral de la unidad exterior con los tres tornillos correspondientes (dentro de la bolsa de accesorios).

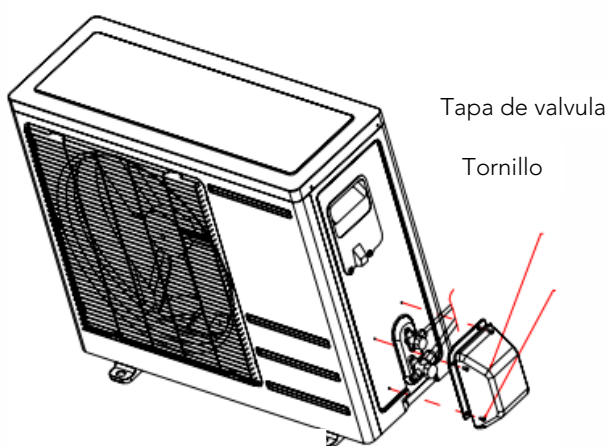


Fig 17



Eliminación de acondicionadores de aire

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudarás a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, lo que podría de lo contrario, puede ser causado por el manejo inapropiado de desechos de este producto.

El símbolo en el producto o en los documentos que acompañan al producto, indica que este aparato no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al centro de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos generados al final de la vida útil del producto. La eliminación debe llevarse a cabo de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de desechos electrónicos, que exigen la canalización de los desechos electrónicos (centros de recolección autorizados) o desmanteladores o recicladores registrados o devueltos a los servicios de recolección o devolución. proporcionada por el fabricante.

CONTENT

1. SECURITY INSTRUCTIONS

Symbol Description.....	1
Installation instructions.....	1
Operating instructions.....	2
Security instructions.....	3

2. PRODUCT PRESENTATION

Protection functions.....	4
---------------------------	---

3. COMPONENT DESCRIPTION

Unit view.....	5
Screen display.....	6
Indicators.....	7
Remote control.....	8
Remote control display.....	9

4. OPERATION MODE

Emergency functions.....	10
Air flow regulation.....	10
Sleep power saving function.....	11

5. MAINTENANCE

Cleaning the front panel and remote control.....	11
Filter cleaning.....	12
Maintenance when not in use for a long time.....	13
Energy saving.....	14

6. TROUBLESHOOTING

Air conditioning errors.....	15
Remote control errors.....	15
Error codes	16

7. INSTALLATION

Foreword.....	17
Installation Guide.....	18
Position for Indoor Unit	18
Position for Outdoor Unit	19
Tubing Selection	19
Fixing installation panel	20
Indoor unit installation	22
Outdoor unit installation	23
Tubing connection	23
Wire connection	24
Tube strapping	25
Exhaust	26
Gas leakage inspection	26
Drainage	27
Installation for the cover of valve	27

1. SECURITY INSTRUCTIONS

• Description of symbols



Caution: harm to the person



Attention: material damage

• installation instructions



Caution



Don't ride it alone

The air conditioner will work for a long time if it is installed correctly. Incorrect installation may cause problems such as water or refrigerant leakage, electric shock, or fire.



Attention

Confirm the following before installation



Power specifications

Make sure the switch outlet and power cord have sufficient capacity, the voltage is correct, and the outlet or switch is grounded. Otherwise, there may be a risk of fire or electric shock.



Installation environment

Do not install the air conditioner in places where there are flammable corrosive liquids.



Correct connection of cables and pipes

Incorrect connection may decrease efficiency or cause the air conditioner to shut down. There may be a refrigerant or water leak.

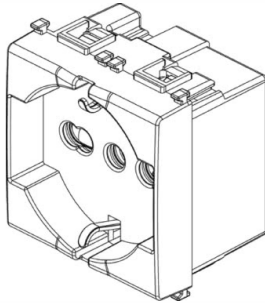


Operating instructions

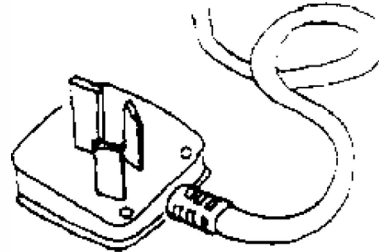
Please use the air conditioner in accordance with this manual.

• Operating instructions

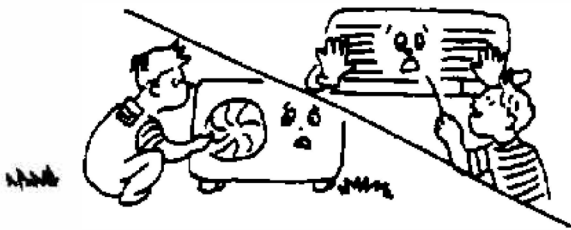
It is necessary to use single-phase voltage 220V - 50Hz



Use the specified power cord; don't change it



Do not insert fingers or sticks into the air conditioner inlet and outlet; the fan in operation can cause injury.



Do not place anything on the outdoor unit.



Do not turn the appliance on or off by inserting or removing the plug or turning the circuit breaker on or off.



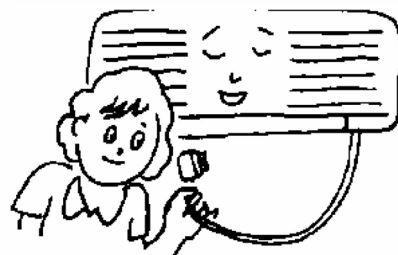
Maintain internal ventilation, especially when gas appliances are in operation.



Do not replace the fuse with a wire or other material.



Disconnect the power plug or turn off the circuit breaker if the air conditioner is not used for a long time.



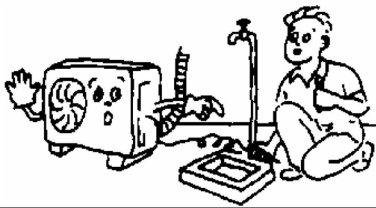
• Security instructions



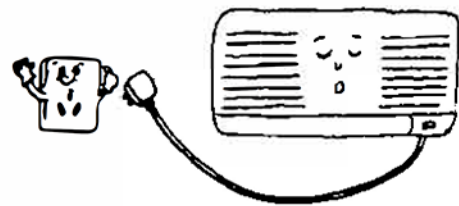
Warning

The appliance is not designed to be used by young children or the disabled without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the device. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical service or by a similarly qualified person to avoid any risk.

Do not connect the ground line to the gas pipe, water pipe. Improper grounding can cause electric shock.



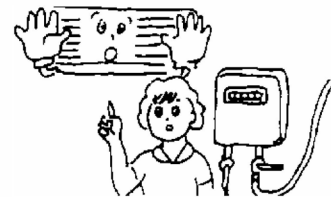
Do not unplug the power plug or turn off the circuit breaker when it is working.



Turn off the device; Please cut off the power supply and contact after-sales service in case of abnormal phenomena (for example, the smell of burning).



Do not install the air conditioner where there may be gas leaks or flammable substances.



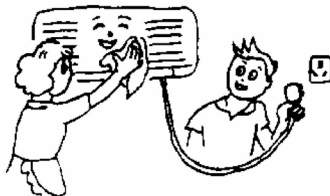
Do not place plants or animals directly in the airflow path of the air conditioner. It could hurt them.



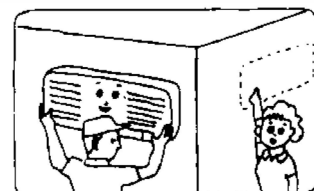
Contact your authorized service center for help. Improper maintenance can cause accidents.



Turn off the device, unplug the power, and make sure the fan stops before cleaning the device.



For the removal and installation of the air conditioner, please consult professionals or contact the after-sales service.



2. PRODUCT PRESENTATION

• Protection functions

Protection functions can extend the life of the air conditioner and provide more comfortable airflow.

> **Delayed start protection for the compressor**

The compressor will start to work at least 3 minutes (5 minutes in heating mode) after it stops to maintain the pressure balance of the refrigeration system.

> **Observations**

It will take 1 minute for the compressor to run after the unit is turned on for the first time.

> **Defrost**

The outdoor heat exchanger may freeze if the outdoor temperature is low and the humidity is high. In this case, the automatic defrost will work for 3-10 minutes. the pause indicator will be on and the indoor and outdoor fans will not work.

> **HEAT overload protection** (not available for cooling-only type of air conditioner) When the indoor pipe temperature is too high, the air conditioner enters heating overload protection mode, and the indoor fan speed should be set to a higher speed automatically. The outdoor fan and compressor can be stopped. When the indoor pipe temperature drops to a nominal value, the air conditioner exits overload protection mode. The indoor fan motor returns to its normal state.

> **Residual heat function** (not available for refrigeration - refrigeration type only)

The indoor fan keeps running at low speed for 80 seconds when the air conditioner stops in heating mode.

> **Airflow Cooling Test** (not available due to the raffreddamento - only of the type of conditioned air)

In the first minutes of heating operation, the PAUSE light will come on; the internal fan does not work and the flaps cannot be controlled. Approximately 5 minutes later, the air conditioner emits a stream of hot air, the PAUSE light is off.

> **Avoid freezing**

ParIn order to prevent the indoor heat exchanger from freezing during cooling and drying, the compressor or outdoor fan may stop working; the indoor fan speed will automatically adjust to a higher speed.

> **Auto reset** (optional)

The unit memorizes the operating mode, airflow setting, temperature setting, etc., so that if there is a power outage when the unit is running, it will automatically return to the same operating condition when it is restored. energy.

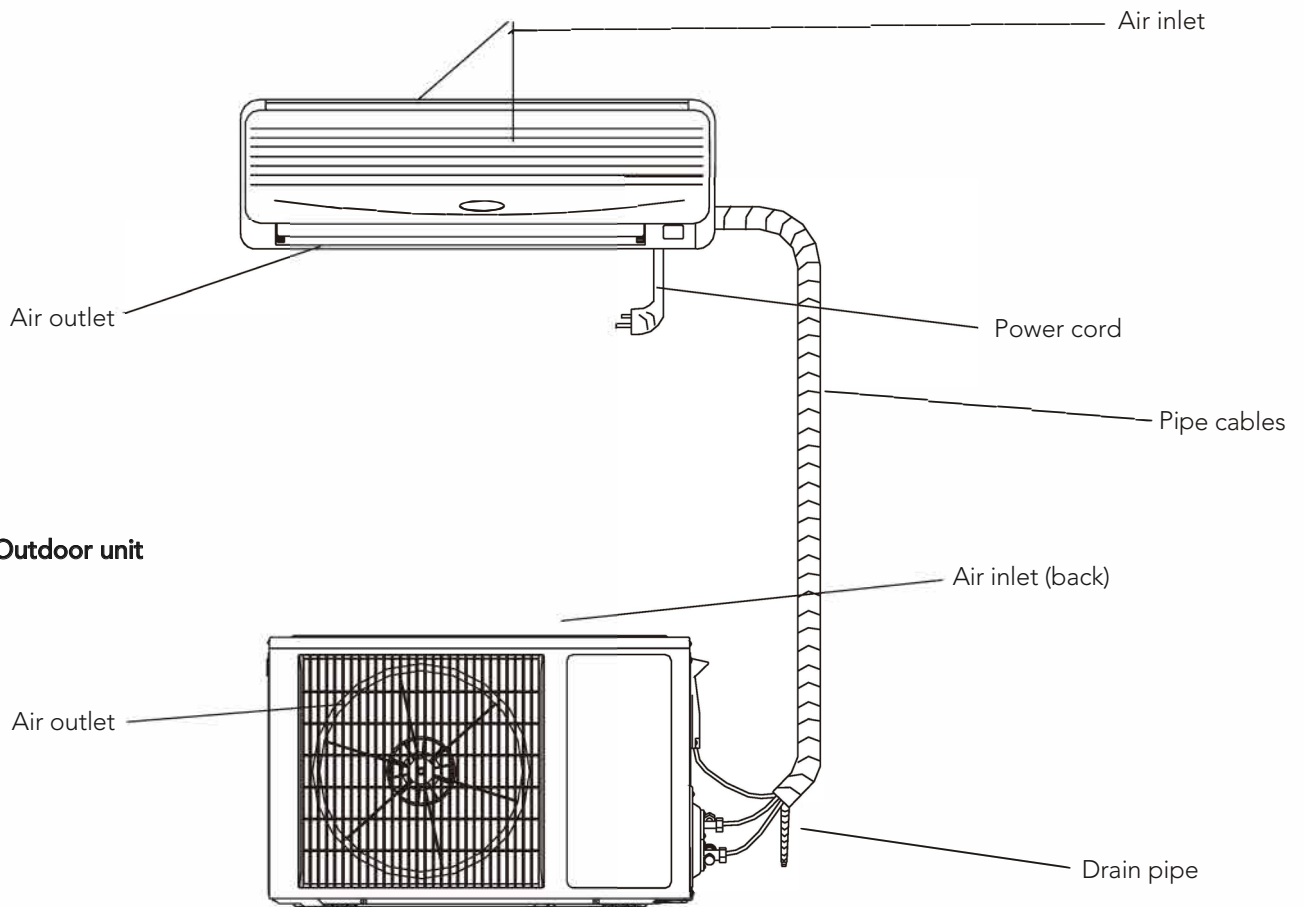
> **Anti drip**

During cooling and dehumidifying operations, the louver flaps can automatically change position to prevent dripping.

3. COMPONENT DESCRIPTION

• Unit view

Indoor unit



Note

Il air conditioner consists of an indoor unit, an outdoor unit and a remote control. The design and shape are different for different models. The above diagram is just a drawing and may differ slightly from the actual device.

- **Display screen**



Health indicator: this light is on when the HEALTH function or the Cold Plasma generator is working.



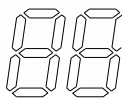
Timer indicator: this signal light is on when the unit is in timer.



Compressor indicator: this signal light is on when the compressor is running.



WiFi indicator: flashing on behalf of searching, lighting on behalf of WiFi completed connection, which means WiFi function can be operated and applicated (for more details, please refer to the WiFi instruction manual).



Temperature indicator: this display can show the set temperature, when the indicator display F4, F1 or F2, means the air conditioner runs abnormally.

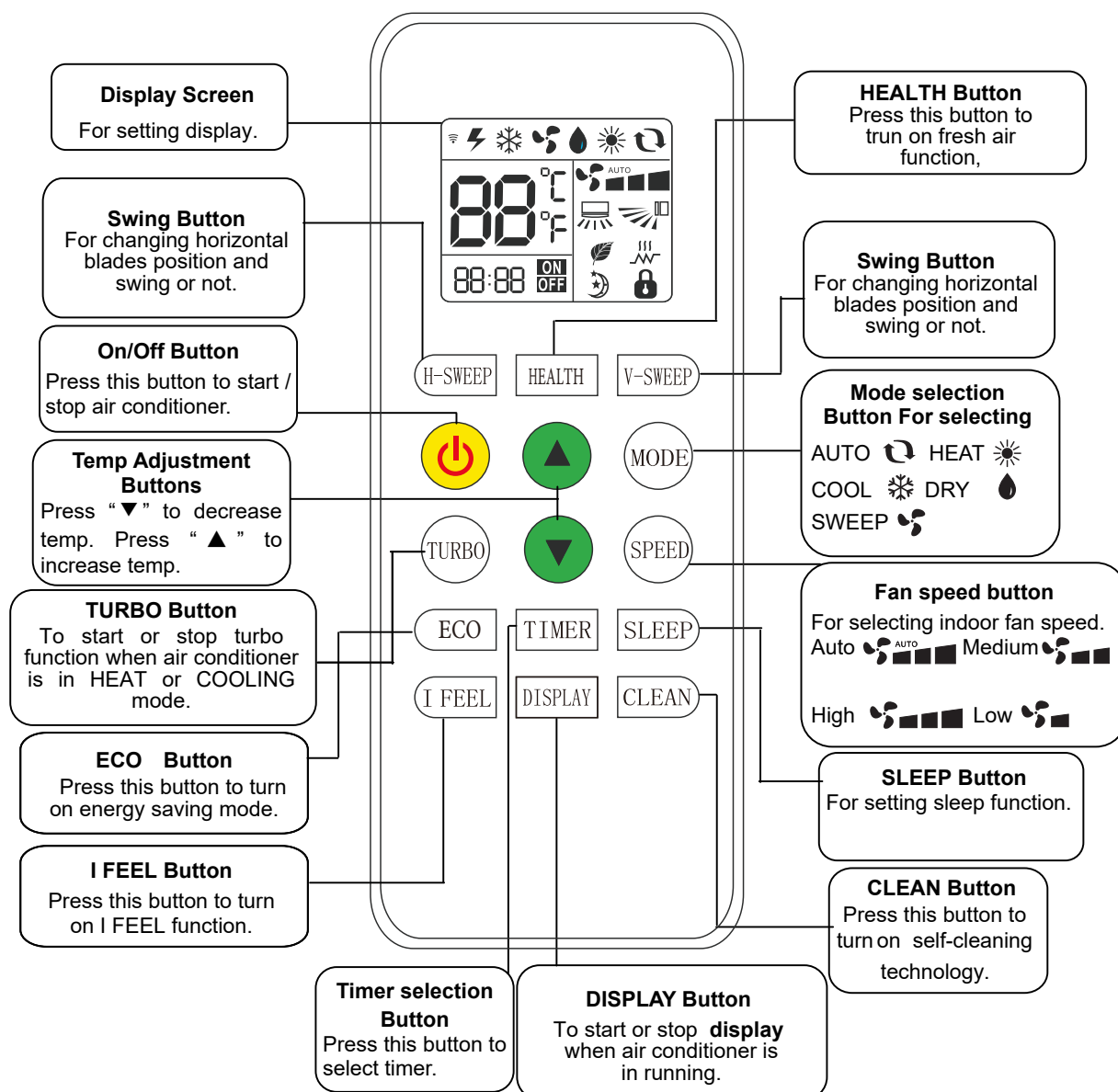
(The above LED display is for reference only, subject to the actual product).

• Indicators

- ① **"PAUSE" indicator**
This indicator illuminates red when the air conditioner is in defrost or draft-proof cooling mode.
- ② **"RUN" indicator**
This indicator lights green when the unit is in "RUN" mode;
- ③ **"TIMER" indicator**
This indicator lights yellow when the unit is in TIMER mode.
- ④ **"AIR REFRESH" indicator (optional)**
This indicator lights green when the device is in Air Refresh mode and does not light if the device does not have an Air Refresh function.
- ⑤ **"RECEIVER" indicator**
Receives the signal from the remote control.

Note: If any of the "RUNNING", "PAUSE" or "TIMER" lights are blinking, contact Technical Services immediately.

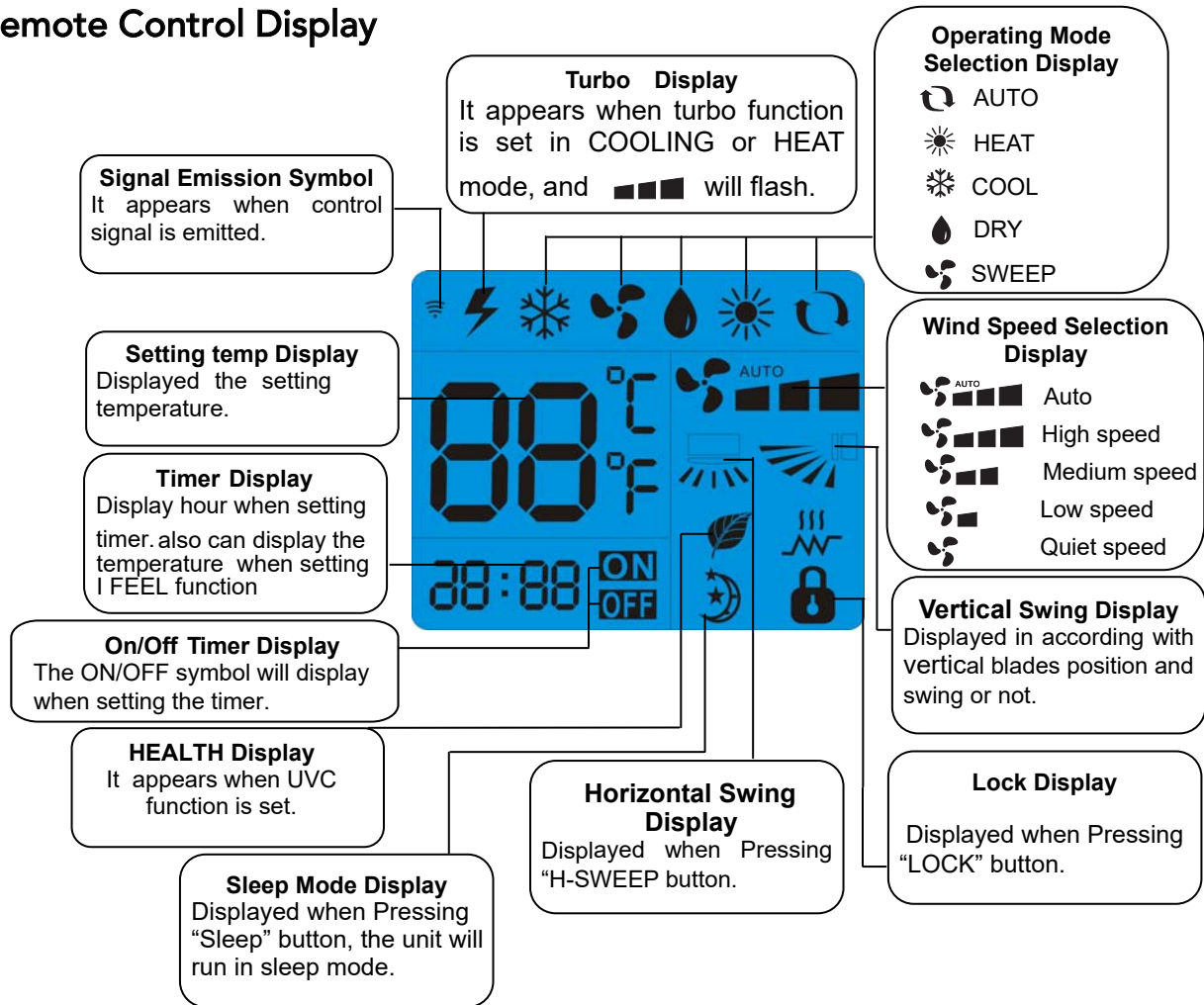
• Remote Control



Remarks:

1. Temperature can be set between 16°C~32°C.
2. The function and display of Heat is not available for cooling-only air conditioner.
3. When there is something wrong with the remote controller, please press 'RESET' button and then operate again.
4. HEAT, AUTO function and display are not available for cooling-only type air conditioner.
5. If user want to make the room air cool or warm quickly, user can press "turbo" button in cooling or heating mode, air conditioner will run in power function. If press "turbo" button again, air conditioner will exit power function.
6. The above illustration of remote controller is only for reference, it may be slightly different from the actual product you selected.
7. Please note some functions will be available depending on the product model and features. Heating function is present only on Heating & Cooling models.

• Remote Control Display



Instruction for remote controller

- The remote controller uses two AAA batteries under normal condition, the batteries last for about 6 months. Please use two new batteries of similar type (pay attention to the poles in installing).
- The effective control distance of the remote controller is about 8m.
- When using remote controller, please point the signal emitter towards indoor unit receiver; There should be no obstacle between remote controller and indoor unit.
- Pressing two buttons simultaneously will result wrong operation.
- Do not use wireless equipment (such as mobile phone) near indoor unit. If interference occurs because of this, please switch off the unit, pull out power plug, then plug again and switch on after a while.
- There is no direct sunlight to the indoor receiver, or it can not receive the signal from the remote controller.
- Don't cast the remote controller.
- Don't put the remote controller under the sunlight or near the oven.
- Don't sprinkle water or juice on the remote controller, use soft cloth for cleaning if it occurs.
- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.
- Please note some functions will be available depending on the product model and features. Heating function is present only on Heating & Cooling models.

• Emergency functions

If you can't find the remote control or if the remote control batteries are dead, use the emergency switch.

• Air flow regulation

To start the airflow function.

Maneuver mode

1. When the air conditioner is off,

- When the air conditioner is off, press the "AIR REFRESH" button, the air conditioner will turn on, press the SWEEP button, the "HEALTH" function will be activated.
- Pressing the "HEALTH" button again cancels the function,
- By pressing the "HEALTH" button again, the air conditioner will be turned off,

2. When the air conditioner is working in "HEALTH" mode, if you press the "ON/OFF" button, you can change the mode (COOL, HEAT, etc.) while keeping the "HEALTH" function, the air conditioner will turn on. off Le climatiseur est allumé, When the air conditioner is on, pressing the "HEALTH" button starts the cool air function.

• Air flow regulation

Horizontal airflow adjustment

Use your hands to adjust the air outlet to adjust the flow to the right or left (Fig.5,6,1).

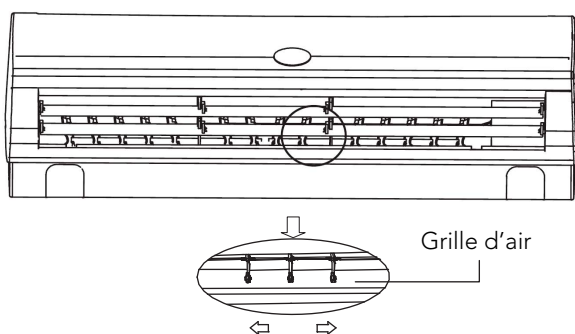


Fig. 5.6.1

Caution:

There's a fan inside, don't get your hands on it!

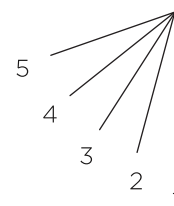


Fig. 5.6.2

Vertical airflow adjustment

Repeatedly press the "SWEEP" button on the remote control, the flaps can be set to fixed position 1-5 (fig. 5.6.2) auto swing is activated in different modes, the flaps swing repeatedly in the defined range.

• Energy saving SLEEP function

1. When the air conditioner is on, press the "SLEEP" button to enter "SLEEP" mode on the remote control, this symbol will appear.
2. If you press the "SLEEP" button again,  will disappear and the sleep (energy saving) function will be cancelled.

Function A: in standby mode, the set temperature will rise after 1 hour of operation in cool and dry mode; will decrease after 1 hour of operation in heating mode. The set temperature will be controlled between 16°C and 32°C. When the air conditioner is in SLEEP mode, the indoor fan speed is set to a medium level, but the user can change the fan speed with the remote controller.

Function B: In standby mode, the set temperature and indoor fan speed will not change, but the display of the air conditioner will be off except for the "RUN" indicator.

5. MAINTENANCE

Careful maintenance and early inspection can extend the life of the air conditioner and reduce electricity bills.

Attention

1. Turn off the air conditioner with the remote controller and unplug it before performing service and maintenance.
2. Do not stand on unstable objects when cleaning or maintaining the air conditioner, otherwise it may cause injury.
3. Do not touch the metal part of the air conditioner body when removing the front panel, otherwise it may cause injury.

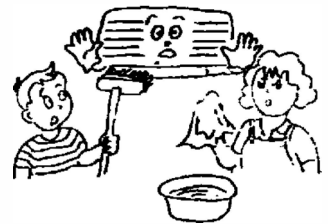


• Cleaning the front panel and remote control

If the dirt cannot be removed, wipe it with a warm damp cloth (soaked in warm water below 40!)

Attention

1. Do not clean the device with water, it may cause electric shock.
2. Do not clean the remote control with water.
3. Do not clean with alcohol, benzine, oil or polish.
4. Please do not wipe the device violently, otherwise the front panel may fall off.
5. Do not clean the front panel or remote control with metal brushes; may damage the surface.



• Filter cleaning



Fig. 5.2.1

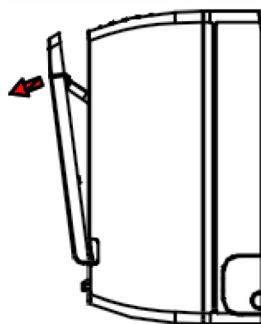


Fig. 5.2.2

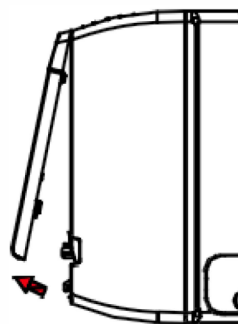


Fig. 5.2.3

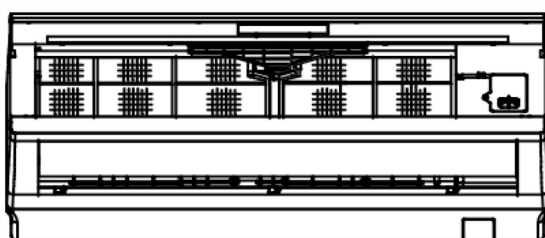
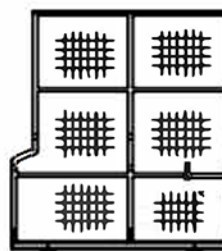


Fig. 5.2



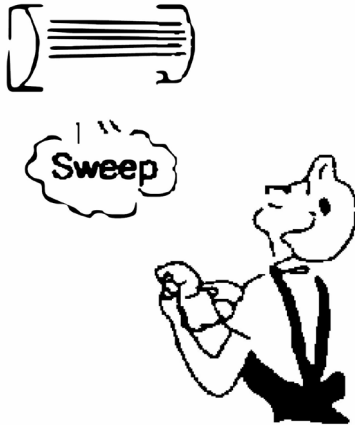
1. Open the front panel.
2. Lift the protruding part, then pull it down and remove the air filter.
3. Clean it with a vacuum cleaner or water. If the air filter is very dirty, clean it with warm water and a mild soap or detergent. Then dry it in the shade.
4. Insert the air filter in the previous position and close the front panel.

Attention:

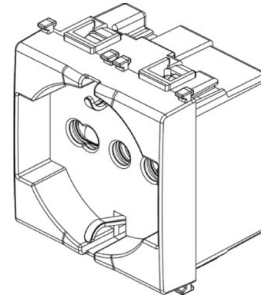
1. The air filter should be cleaned at least once every two weeks, otherwise the heating or cooling capacity will be reduced.
2. Do not clean the air filter with a metal brush; could be damaged.

• Maintenance for not using for a long time

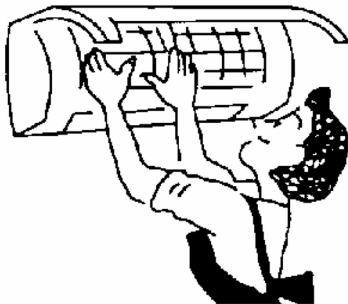
1. Rotate for 3-4 hours to dry the inside of the air conditioner.



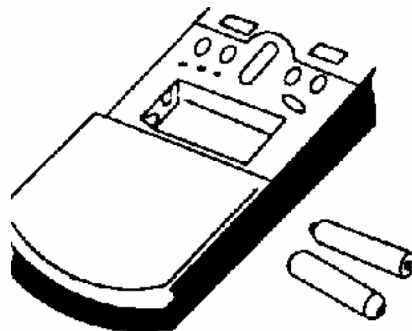
2. Power off by remote control and unplug the power plug



3. Clean the air filter



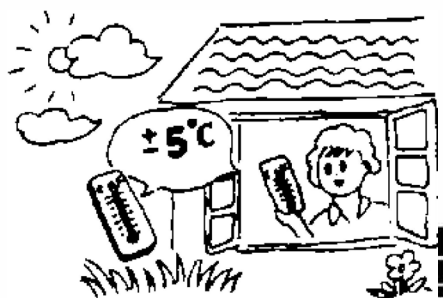
2. Remove the batteries from the remote



• Energy saving

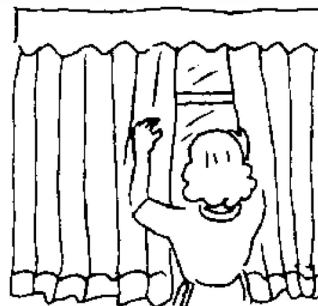
Enter the proper temperature

Do not set the indoor temperature too low if the room is too cold, and harmful to health.



Avoid direct sunlight

When cooling a room, use a curtain to block direct sunlight.



Avoid direct heat sources

When cooling a room, the use of heat sources can affect the cooling capacity.



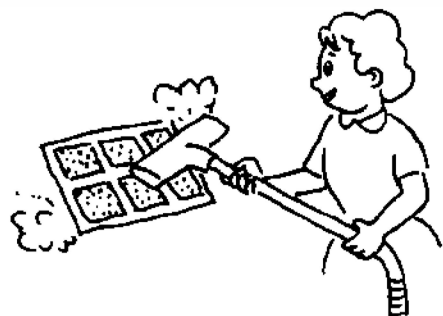
Close doors and windows tightly

Incoming outside air will affect cooling or heating efficiency.



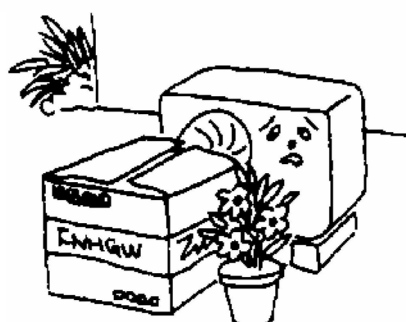
Air Filter Cleaning

Keeping the air filter clean at all times ensures high efficiency of air conditioning operation.



Good ventilation

Do not place any objects in front of the entrance and exit of the outdoor unit.



6. TROUBLESHOOTING

• The air conditioning is faulty

Check before repair

Type of fault	Comprobaciones a realizar
The air conditioning does not work	1. Check if the power is off.
	2. Check whether the switch is on or whether the fuse is blown.
	3. Check the batteries in the remote.
	4. Check whether the entered operating time has been reached.
	5. Check if any working radio equipment works within 1 meter.
Poor cooling or heating performance	1. Check if the intake vents are blocked.
	2. Check whether the switch is on or whether the fuse is blown.
	3. Check the batteries in the remote.
	4. Check whether the entered operating time has been reached.
	5. Check if any working radio equipment works within 1 meter.

• The remote control has an error

Normal failure phenomena

Failure phenomenon	Failure Reason
Unable to control stops or fan speed	1. When the air conditioner is in DRY or SLEEP mode, the fan speed cannot be controlled.
	2. When the air conditioner is in COOL AIRFLOW TEST or DEFROST mode
	3. (in HEAT mode), the fan motor stops.
	4. When the air conditioner is in COOL or DRY mode, if the air conditioner switches to antifreeze mode, the fan speed cannot be controlled.
	5. When the air conditioner is in COOL or DRY mode, if the air conditioner enters freeze prevention mode, the speed cannot be controlled.
	6. When the air conditioner is in HEAT mode, if the air conditioner enters heating overload prevention mode, the fan speed cannot be controlled.

• Error codes

1. he. The EEPROM error on the indoor unit PCB --- EE
2. PG --- FO motor failure
3. Indoor unit coil temperature sensor failure --- F3
5. PG-El Motor Zero Crossing Abnormality Detection
6. External system error-E8
7. EEPROM error on outdoor unit PC board --- EF
8. Internal communications are not accepted---F6
9. Communication failure between outdoor unit and IPDU --- F8
10. Compressor failure --E4/E3
11. IPM module malfunction---F9
12. Discharge pipe temperature sensor fault---F5
13. Induction temperature sensor failure-- -ES
14. Indoor unit coil temperature sensor failure --- F4
15. Outdoor temperature sensor failure --- F2
16. External DC motor failure --- E2

7. INSTALLATION

• Foreword

Warning: Some models are R32 or other flammable refrigerants, which need to be operated and used in accordance with the instructions for use.

1. Air conditioners should be stored in areas with no persistent sources of ignition, such as open flames, lighted gas appliances, electric heaters that are turned on, etc.
2. Do not puncture or ignite the air conditioner.
3. Before servicing or repairing an air conditioner with R32 refrigerant, a safety inspection must be carried out to ensure that the risk of danger is minimized.
4. If the air conditioner leaks refrigerant, please open all doors and windows immediately, keep the room ventilated, turn off the power, and leave the room and call for repair.
5. When installing or relocating the air conditioner, be sure to bleed the refrigerant circuit to ensure it is free of air, and use only the specified refrigerant (R32). The presence of air or other foreign matter in the refrigerant circuit causes abnormal pressure rise, which may result in equipment damage and even injury.
6. The vacuum pump must be used for evacuation, and it is strictly prohibited to use the refrigerant in the fuselage to evacuate.
7. After completing installation, check for refrigerant gas leakage.
8. Please check the following safety signs carefully before installing and using the air conditioner.



Please read the maintenance manual carefully!



Please read the instruction manual carefully!



Please read the installation instructions carefully!

• Installation Guide

- This air conditioner meets the safety and operation standards promulgated by the Nation.
- You need to invite professional air conditioner service and maintenance personnel to install or remove the air conditioner. Problems may occur and you may suffer losses if non- professionals install the air conditioner.
- User shall provide the power that meets installation and operation requirements. please refer to nameplate for details about the voltage for this product. Voltage beyond this scope will affect the normal operation of the air conditioner.
- Separate power point with delay fuse protector or automatic breaker should be used for the air conditioner.
- The air conditioner must be correctly and reliably grounded, or it may cause electric shock or fire.
- Do not switch on the power of the air conditioner before well connecting and carefully checking the tubing and wires.
- The appliance shall not be installed in laundry or bathroom.
- In case necessary, please consult your supply authority for system information.
- The plug shall be accessible after installed the appliance.
- This instruction is subject to change without notice.

Installation of Accessories

- Examine carefully the attached packing list and check whether the accessories are complete.
- Users may need to buy at their own expenses the articles not included in the packing list and may be needed in installing.

• Position for Indoor Unit

- Away from the place where there is heat source, steam source, leakage of flammable gas and smoke.
- No obstacles near the inlet and outlet, and keep good ventilation.
- Good discharge for water.
- At least 1m away from wireless equipment (such as TV, radio etc.).
- Mounted on the wall that can bear the weight of the air conditioner and won't produce noise while unit working.
- The distance between the indoor unit and the floor should be greater than 2.3m.
- The plug shall be accessible after installing the appliance.
- Ensure the distance as required in Fig.1.
- The back of the indoor unit should be close to the wall(Fig.1)
- The all figures are only schematic, and they may be slightly different from the actual appliances you selected.

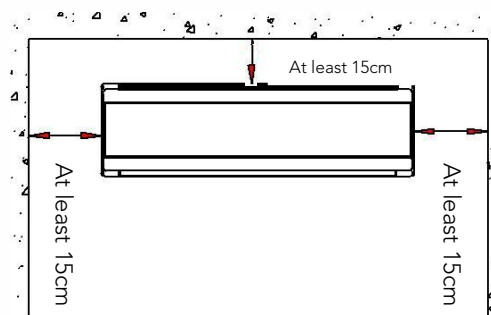


Fig 1

● Position for Outdoor Unit

- Avoid direct sunlight.
- Away from heat source, steam source, leakage of flammable gas, smoke and dust.
- Select a place that is away from rain (snow) and has good ventilation.
- Neighbors will not be affected by the blown wind and noise, or discharged water.
- The place that is easy to install and service.
- Mounted on the solid and reliable foundation will not increase noise or shock.
- To get high cooling performance, make sure the unit's front, rear, left and right sides must be located in an open area.
- The outlet is proposed to be in open air, any obstacle will affect the performances.
- The installing distance must be required as Fig. 2 shows.

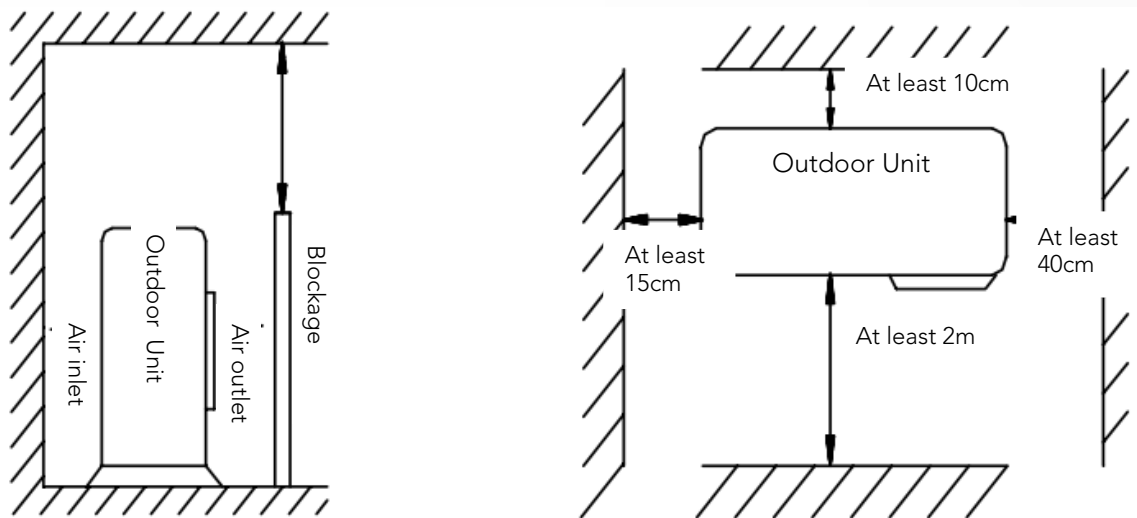


Fig 2

● Tubing Selection

- Ensure that the level (height) difference of indoor and outdoor units and the length of tubing meet the requirement in the Table 1.
- If the tubing is longer than 7m, but shorter than 15m, refrigerant should be supplemented according to Table 1.
- If the installation position of the outdoor unit is higher than indoor unit and the tubing is longer than 10m, added a oil trap on the gas tubing for every 8m.(Fig 3)

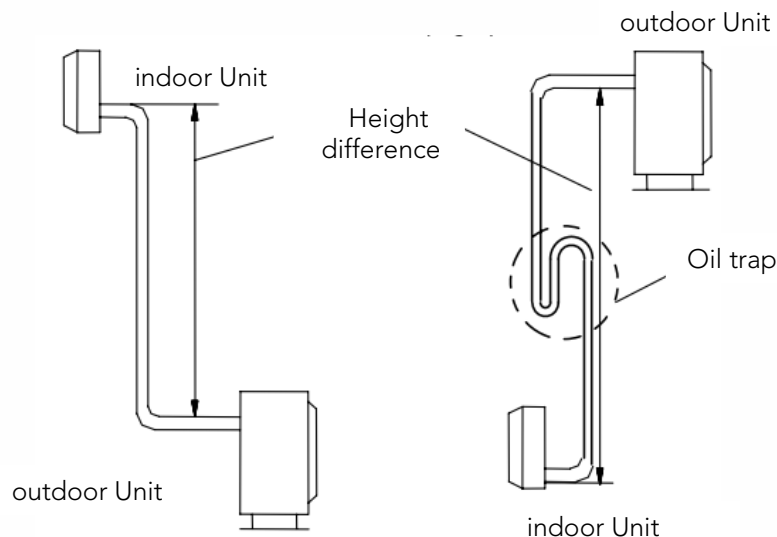


Fig 3

Table 1

• Tubing Size		Standard tubing Length (m)	Max tubing Length (m)	Height Difference(m)	Additional refrigerants (g/.m)
Narrow (mm)	Wide (mm)				
φ6.35(6.0)	φ9.52(9.0)	3.5	9	5	15
φ6.35(6.0)	φ12.7(12.0)	3.5	12	7	15
φ6.35(6.0)	φ15.88(5/8")	4	15	8	15

The above dimensions are for reference only,the actual product shall prevail.

• Fixing Installation Panel

- Dismantle the metal installation board of the indoor unit. Adjust the installation board to horizontal position.The height difference between the left and right sides of the installation board should less than 5mm.(Fig 4)
- Drill holes and insert plastic expansion tubes at the appropriate locations on the wall and fix the installation board on the wall with M5x30 screws. Ensure that there must be at least 4 fixed points in the wall. Ensure installation board to horizontal position.
- Drill holes as Fig. 5 shows. The hole, 80mm in diameter, should slightly slide down outwards..
- Cut PVC tubes at a slight angle in the length shorter than wall thickness and inset it into the hole.(Fig.5)
- Mount the wall cap.

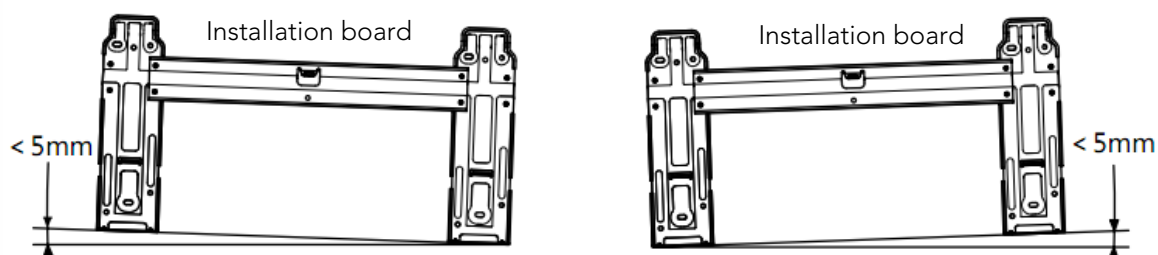


Fig 4

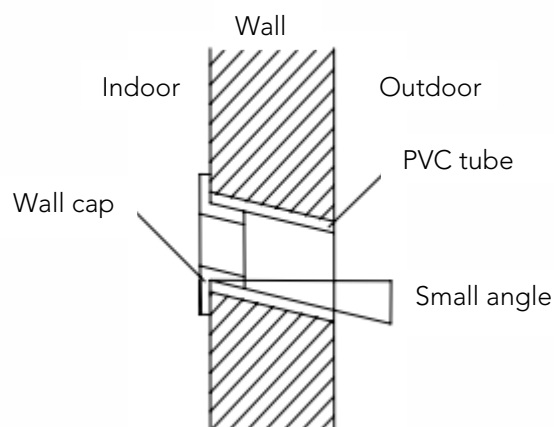
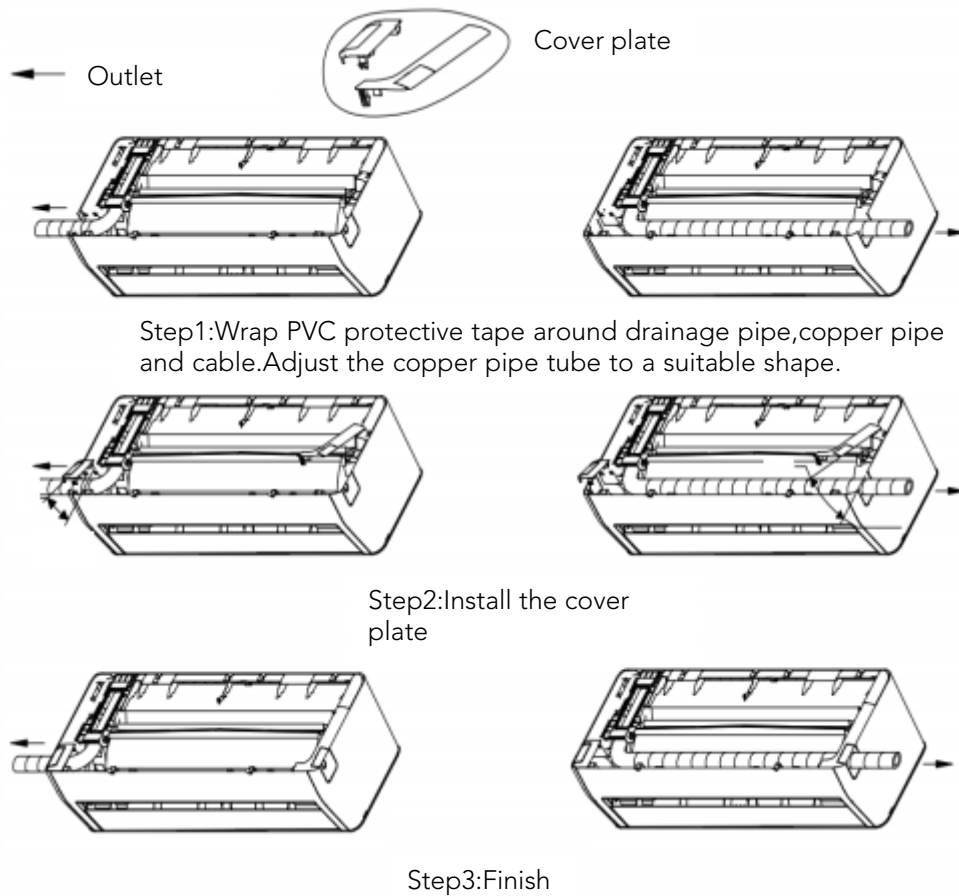


Fig 5

Attachment:installation instructions for decorative cover plate



Note: The above diagram may be different from the actual product, please refer to the actual product.

• Indoor Unit Installation

The tube may be connected in several directions as below shown Figures.

1. Connecting right back tube (similar to right lower tube) (optional, Refer to Fig.6)

- Pull out the tubing from bottom of the chassis; and connect the drainpipe. Strap the joint of tubing reliably.
- Lead the connecting wire to the indoor unit (Do not connect to the power).
- Strap together the tubes, discharge pipe and connecting wire with adhesive tape. The discharge pipe is put at the below. Remove the board which is on the chassis.
- Check if the connections are reliable.
- Mount the indoor unit on the two hooks at the upper part of installation board.(Refer to Fig.8)

2. Connecting left back tube (similar to left lower tube). (optional, Refer to Fig9)

- Move the discharge tube to the left side, and discharge cap to the right side.
- Fix the tubes in the slot of the indoor unit with the fix clamp.
- The following mounting steps are the same as those in "1. Connecting right back tube."

Notes: Left chart is available for the position of drain hose, refer to Fig 7.

Right chart is available for the position of drain hose, refer to Fig 9.

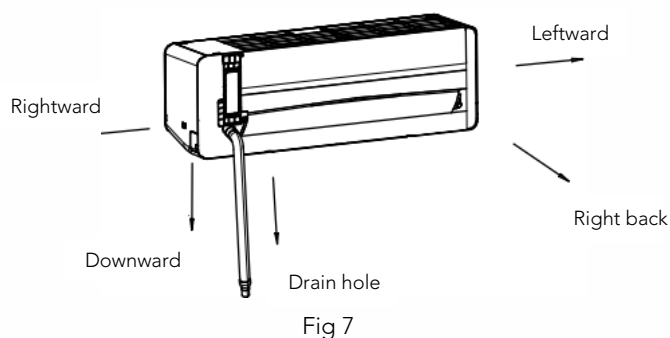


Fig 7

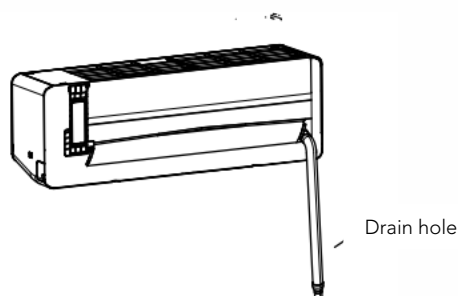


Fig 9

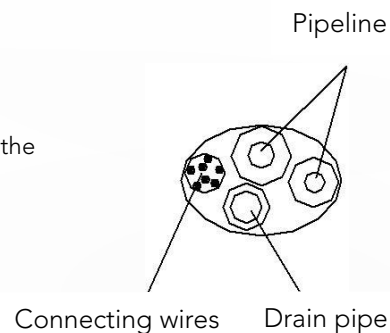


Fig 6

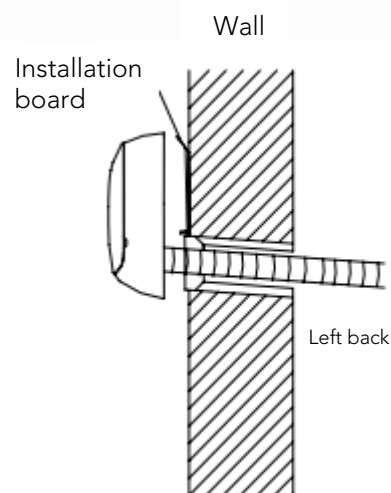
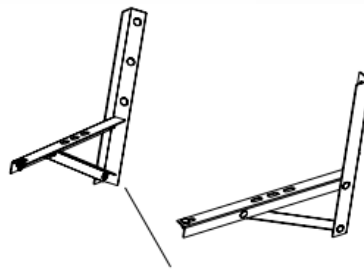


Fig 8

Outdoor Unit Installation

- If installation brackets for installing outdoor unit are needed, user could buy the brackets from our company or agents (Fig.10) .
- Assemble the mounting frame and supports with the attached 6 screws (M12x25), plain washers, spring washers, and nuts.
- Drill 4 or more holes on the wall according to the feet size of the air conditioner. Determine the locations for mounting left and right supports. Ensure that the left and right supports are on the same level.
- Fix installation frame on the wall with expansive bolts.
- Fix outdoor unit with 4 bolts (M10x25) on the installation brackets.
- Fittings must be tightly screwed; Connection must be tight and reliable.
- In installing outdoor unit, the body should be hung with ropes to prevent from falling.
- In installing or repair, tools and components should be prevented from falling.
- Regularly check the reliability of the installation frame.



Installation support

Fig 10

Tubing Connection

- Detach the valve cover of outdoor unit.
- Align flaring nut to the thread center, and screw the nut tightly by hand.
- Screw tightly the flaring nut with torque spanner until the torque spanner produces "click" sound.
- It is recommended to use torque spanner to connect the tubing. If other flexible or fixed spanner is used, it may damage the horn mouth due to improper force.
- The bending angle of the tube should not be too small or the tube may break up, so the service personnel should use tube bender to bend the tube.
- Never let water,dust or sand gets into the pipe.

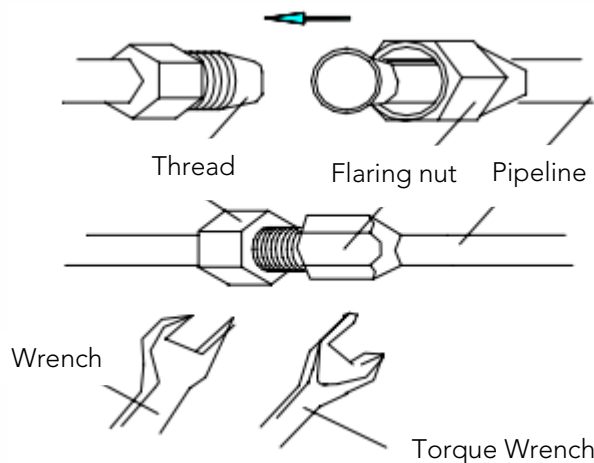


Fig 11

Table2	
Tubing size(mm/inch)	Torque(N.m)
Φ6(1/4")	15~20
Φ9.52(3/8")	35~40
Φ12(1/2")	50~55
Φ15.88(5/8")	60~75
Φ19.05(3/4")	80~95

• Wire connection

1. Indoor unit (fig.12)

- Open the panel upwards and open directly to the maximum.
- Open the electrical cover.
- Secure the connection wires to the terminal block according to the wiring diagram on the electrical cover.
- Press the connecting wire tightly with the pressure plate.
- Close the electrical cover, secure the electrical cover with screws, and close the panel.

Note: Some models may not be able to directly pass through the cable hole into the electric control box, and the above steps need to be removed after removing the middle frame.

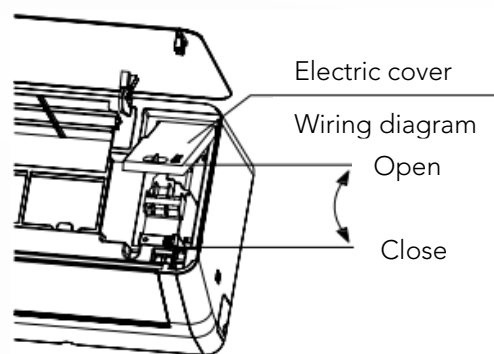


Fig 12

1. Outdoor unit (fig.13)

- Unscrew the handle cover fixing screw and open the handle cover.
- Secure the connection wires to the terminal block according to the wiring diagram on the handle cover.
- Press the connecting wire tightly with the pressure plate.
- Put the handle cover back and fasten with the screws.
- If customers need to extend or replace the power cord, please refer to Table 3 for specifications.

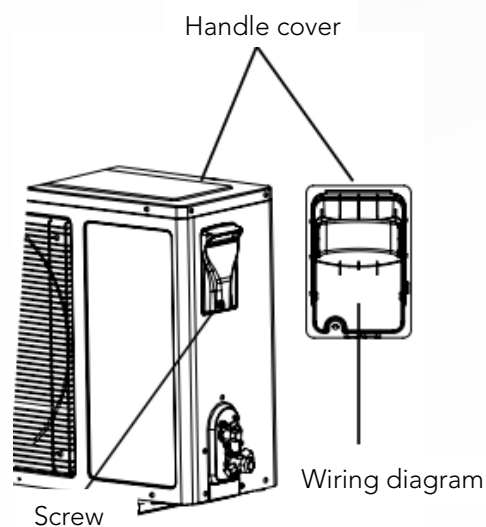


Fig 13

Table 3

		Power connecting wires	Power cord
	Max Length	10m	5m
5K/7K/9K/12K	Cross sectional area	$\geq 1.0\text{mm}^2$	$\geq 1.0\text{mm}^2$
16K/18K		$\geq 1.5\text{mm}^2$	$\geq 1.5\text{mm}^2$
21K/24K/28K/30K/36K		$\geq 2.5\text{mm}^2$	$\geq 2.5\text{mm}^2$
9K/12K (115V)		$\geq 1.5\text{mm}^2$	$\geq 1.5\text{mm}^2$

Notes:

- Earthing screw must use special screw(stainless machining screws or copper screws M4)
- Ensure that all wires are securely connected, will not loose or separate.
- Ensure that wire connections are carried out according to the wiring diagram of the air conditioner.
- The above figures are only schematic, and they may be slightly different from the actual appliances you select

• Tube Strapping

- Strapping with PVC Protective tape must be careful, do not damage the pipeline and drain pipe.
- Strapping should start from the lower part of the outdoor unit to the indoor unit.
- Fix the PVC tape with adhesive tape to prevent loosening.
- Drainpipe should slightly slide down outwards to ensure drainage well.
- When the indoor unit is lower than the outdoor unit, bend the tube to proper extent to prevent water draining into house.
- Fix the tube bundle with tube clamps on the wall.
- Allow enough space between discharge pipe and the ground. Do not put the discharge pipe in water or ditch.
- Seal the external wall holes with sealing gum or putty.

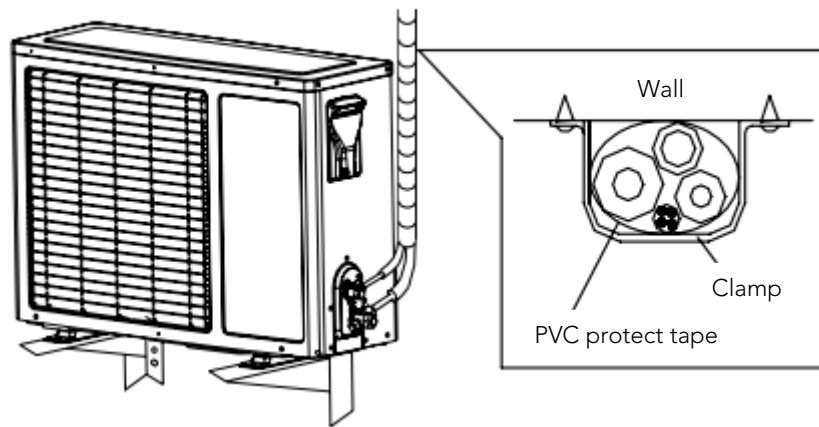


Fig 14

• Exhaust

- Make sure that all the tubes of indoor and outdoor unit are connecting well.
- Take off valve bonnet from two-way and three-way valves by spanner; connect vacuum pump and compound valve to the service valve bonnet.
- Open the low-pressure switch of compound valve, and run vacuum pump until units' internal pressure at 10 mmHg.
- After pump vacuum, close the low-pressure switch of compound valve, and then close vacuum pump. Turn anti-clockwise 90° Spool of narrow pipe service valve by hexagon spanner, tightly with clockwise turning after stopping for 10 seconds.
- Check with soap water or leak detector whether there is leakage at all connections of indoor and outdoor unit. Open wide and narrow pipe service valves by hexagon spanner for running.
- Take off the connection pipeline of wide pipe service valve.
- Screw tightly the entire valve bonnet by torque spanner.
- Check with soap water or leak detector whether there are leakage at all indoor and outdoors' connections.
- Put the valve bonnet and lid back to position.

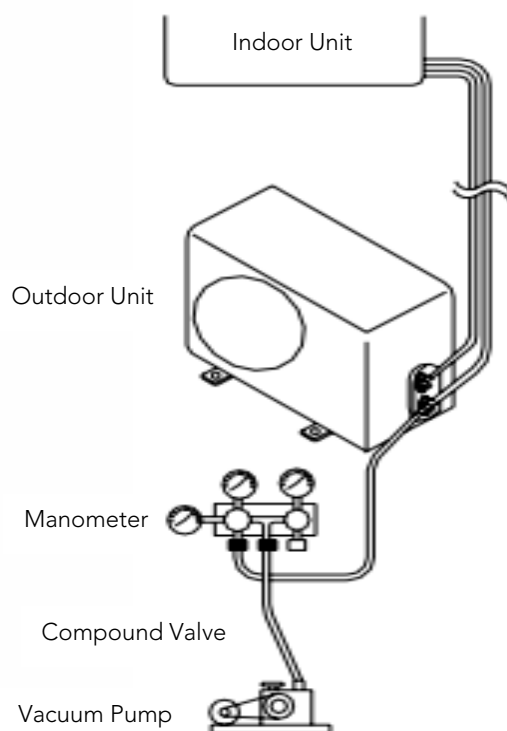


Fig 15

• Gas leakage inspection

After the pipeline connection is done, use a leakage inspection device or soap to carefully check if there is any leakage at the joints. This is an important step to ensure the quality of installation. If refrigerant leaks, ventilate the area immediately. Toxic gas may be produced if refrigerant gas comes into contact with fire. Never directly touch any accidentally leaking refrigerant. This could result in severe wounds caused by frostbite.

• Drainage

• No need drainage treatment

In regions where become cold in the winter, don't install the drain elbow joint to prevent drain water from freezing and causing the fan to be damaged. This drainage treatment is not necessary for cooling-only type air conditioner.

• When need drainage treatment

Please use drain elbow joint (in accessory bag). Outdoor unit should be placed on blocks.

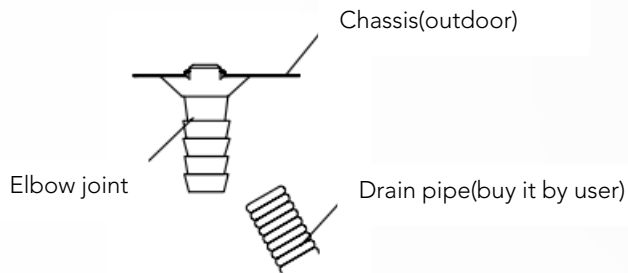


Fig 16

• Installation for the cover of valve

- For the whole unit that individual cover of valve is available (refer to packing list), the installing method is as follow:
- After connecting the connection pipes between indoor and outdoor units followed by the installing method mentioned above, take out the cover of valve from the accessory bag, and fix it on the side of outdoor unit with three corresponding screws.(inside the accessory bag).

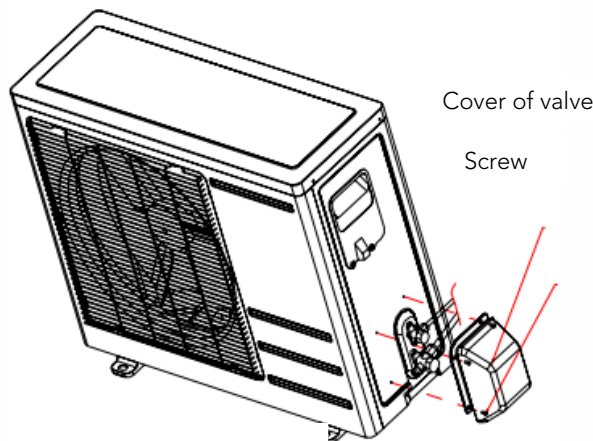


Fig 17



Air Conditioner Disposal

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help avoid potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the authorized collection center for the recycling of electrical and electronic equipment waste generated at the end of life of the product. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for e-waste disposal, which mandate channelization of e-waste authorized collection center(s) or registered dismantler(s) or recycler(s) or returned to the pick-up or take back services provided by the manufacturer.



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



Manuale

Raccolta Carta

OAC 92625 ES SET // OAC 12225 ES SET



GESTIÓN INTEGRAL
DE ALMACENES, S. L.
C/ Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
Barcelona (SPAIN)

